BONDIA® ARUBA
Diamars 9 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Enfermeronan cu retonan basta pisa e aña aki



Pagina 3



Ecotech uzando dump ilegal cu bendicion di gobierno

Pagina 2

Haci mami feliz, gana riba mil florin cu Bon Dia Aruba

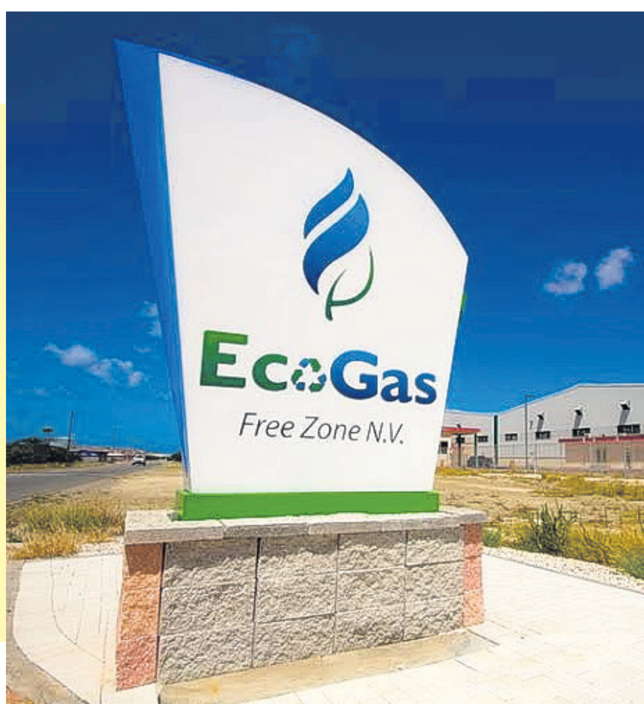


Pagina 17

De Veer:

Ecogas den operacion bek dentro 6 luna

Pagina 2



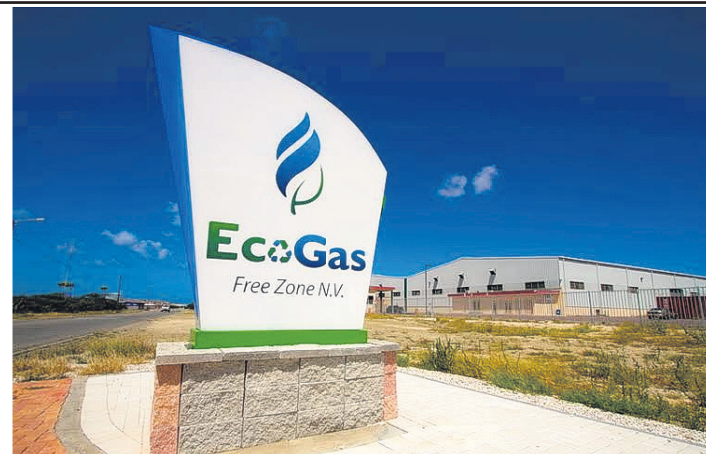
Editorial

Plan B di AVP den marcha..

Refineria ayo, hotel bonbini?

Pagina 5

De Veer: lo reanuda Ecogas dentro 6 luna



ORANJESTAD - E doño di Ecogas Eduardo de Veer ta informa cu lo reanuda operacion di Ecogas dentro di 6 luna. E ta admiti cu tin un problema awor cu e calidad di gas.

Nan a stop e operacion pa motibo cu no por a logra di baha e nivel di H2S. E acido aki, hydrogen sulfide of waterstofsulfide ta toxico cu ta duna un holo fuerte cu ta parce webonan putri.

E ta algo cu pa basta lunanan habitantenan den bisindario tabata keha di dje.
Segun sr. De Veer e nivel den gas cu nan ta traha di sushi, a surpasa e 10% di H2S cual segun contracto cu nan a cera cu WEB no por. Segun Bon Dia Aruba e nivel tabata hopi mas halto cual WEB mester inverti extra placa pa anda cu e gas.
Cual nan no a acepta. Awor Ecogas ta traha cu un experto pa yega na un solucion. Pasobra e plan ta, segun De Veer, pa dentro di 6 luna cuminsa cu e operacion bek pa produci. E ta remarca cu of nan ta produci gas pa consumo local of pa exporta.

Ecotech uzando dump ilegal cu bendicion di gobierno



ORANJESTAD - E compania Ecotech/Ecogas ta manera Bon Dia Aruba a indica, ta uzando diferente dump ilegal na Aruba pa deshaci di su sushi. Bon Dia Aruba ya a trece esaki dilanti siman pasa pero awor mas detayenan ta conoci.

Segun nos partner den noticia, Ret Karibense, e manager di operacion di Ecotech Andres Ras ta admiti cu ta opera den 'area gris'. Cu esaki e ta referi na e dumpmento di e compania na un dump ilegal na Weg Fontein na San Nicolas y na Moko. Motibo ta cu no por a dump mas na Parkietenbos pasobra e dump aki a yega.
E dianan aki tin preocupacion bou ciudadano y bisiña di Tropical Bottling Company na Balashi, di e mesun doño cu Ecotech/Ecogas (famia De Veer) pa un buraco grandi cu nan a coba y yena cu sushi di e planta Ecogas/Ecogas. Compania bisiña ta keha di molester di holo. Manera Bon Dia Aruba a bisa ayera ta trata mas tanto di mata y resto di sushi ora a separa den e planta.
Doño Eduardo de Veer ta comenta cu nan ta trahando un parkeerplaats y asina ta yega e buraco cu productonan cu no ta causa niun daño na medio ambiente. Segun e tur cos ta na ordo pa yega e buraco cu e sushi.
Bon Dia Aruba a purba di haya confirmacion, entre otro for di Ministerio Publico cu ta den un comision cu ta anda cu dumpnan ilegal na Aruba. Sinembargo na e ministerio nan no ta na haltura. Riba social media hende a keha pero na polis no a drenta niun denuncia. Nos a yama e ora Bureau City Inspector y e director Marlon Pieters ta bisa cu e tampoco ta na haltura kico ta pasando na Balashi.
"Por casualidad riba Discovery Channel mi a wak un programa riba e tipo di saconan aki. Si ta esey nan ta haciendo, pues e proceso aki ta uno cu ami ta haya no tin nada malo cu ne." E ta agrega cu e mes a pasa eybanda y no ta haya holo malo di sushi ni musca rond di dje. "Esunnan cu ta poniendo tipo di cosnan aki riba Facebook ta hopi mal informa, ta mal informa pueblo y tin hopi politica su tras." City Inspector no a haya ningun keho ainda riba e situacion na Balashi. E tipo di procedura aki ta pa deshaci di productonan no toxico cu ta bay bek den tera, cual segun sr. Pieters, ta algo cu Serlimar mes kier haci pero ainda no tin e forsa/ekipo pa logr'e.
Sr. Pieters ta conclui cu si bo busca riba internet bo ta haya sa mas di esaki cual ta wordo haci na Merca y Hulanda. "Kere mi esey ta e solucion pa dump, ami ta wak esey," e ta bisa.
Sin embargo te awor Bon Dia Aruba no a haya un contesta clave di e instancianan di gobierno y autoridadnan si e compania realmente tin permiso pa dump nan sushi riba nan tereno.

Mayornan wardando informacion

Nigeria a identifica 82 mucha muhe di Chibok libera

ABUJA, Nigeria (AP) – Corantnan na Nigeria a publica e nomber di 82 mucha muhe di scol di Chibok cu a wordo libera 3 aña despues cu nan a wordo secuestra pa extremistanan Islamico, pero nan ta permanece den man di autoridadnan y nan mayornan ta wardando informacion si nan por mira nan.

No ta conoci cuanto di e mayornan di Chibok a mira e lista di nomber ni si algun di nan lo biaha 900 kilometer pa e capital Abuja, pa mira nan yiunan cu a wordo secuestra pa Boko Haram.
E mucha muhenan a wordo transporta pa Abuja diasabra, despues cu nan a wordo libera a cambio di 5 comandante di Boko Haram, un oficial di gobierno a bisa diadomingo. E oficial a papia bou condicion cu lo mantene su identidad anonimo, pa motibo cu e no ta autorisa pa papia cu prensa.
Ni gobierno ni Boko Haram, cual tin lasonan cu grupo di Estado Islamico, a duna detaye di e intercambio.
Potretnan cu a wordo distribui pa gobierno diadomingo, ta mustra e mucha muhenan bisti cu T-shirtnan colorido ta topa cu President Muhammadu Buhari, prome cu el a anuncia cu e tabata biahando pa London inmediatamente pa tratamento pa un malesa cual no a divulga kico e ta. Dialuna, e mucha muhenan a reuni cu Minister di Salud Isaac Folorunso Adewole.



Miles di hende a wordo mata y mas o menos 1.6 miyon hende a haya nan mes obliga di bandona nan hogar, durante e 8 añanan di insurgencia di Boko Haram. Pero e secuestro masal di 276 mucha muhe na april 2014 a shock mundo y a trece atencion internacional riba e grupo extremista.
Aña pasa, e prome grupo di 21 mucha muhe di Chibok a wordo libera na october, y nan ta bou cuido di gobierno pa atencion medico, guia pa trauma y rehabilitacion. Gruponan di derechonan humano a critica e decision pa mantene nan na Abuja.
Despues di e liberacion di e fin di siman cu a pasa, tin 113 mucha muhe di Chibok perdi ainda.
Comite Internacional di Cruz Cora, cual hunto cu gobierno Suiso a yuda negocia e liberacion di e mucha muhenan, a bisa cu pronto nan lo reuni cu nan famia.
Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres a urgi gobierno di Nigeria pa sigui traha pa trece tur e victimanan di Boko Haram cas.
Algun mucha muhe cu a huy poco despues di e secuestro masal di Boko Haram a bisa cu algun di nan compañeronan di klas a fayece debi na malesa. Otronan no tabata kier bolbe cas, pasobra nan a wordo radicalisa pa nan secuestradonan.

Director medico hospital:

Personal di enfermeria ta pasando den retonan "basta pisa e aña aki"



ORANJESTAD – Director medico di Horario Oduber Hospital Ezzard Cilié tabata masha directo den su discurso den cuadro di apertura di Siman di Enfermeria.

El a destaca cu e rol crucial den cuido ta keda e trahadonan di enfermeria cu dia 12 di mei ta celebra nan dia.

El a probecha e oportunidad aki pa laga sa cu e grupo di enfermeria y esunnan cu ta directamente envolvi den e cuido directo di e pashent ta pasando den retonan "basta pisa e aña aki". E reto ta cu e trabou a bira pisa pa nan y por lo pronto e no ta wak cambio pronto. Segun sr. Cilié, ta responsabilidad di Conseho di Directiva pa haci algo pa atende cu e situacion aki.

El a destaca e esfuerso cu trahadonan di enfermeria ta haciendo. El a trece como ehempel cu den un anochi tin biaha nan ta tuma of atende 15 pashent; mientras cu nan tin e capacidad di tuma solamente 5 pashent. "Ami no sa di unda boso nan ta saca e esfuerso, forsa y creatividad pa boso nan acapara e 15 persona ey cu mester di nos".

E director medico ta haya cu e no ta un secreto mas cu e trahadonan di enfermeria ta cargando e peso di e trabou ya cu "nos no tin e suficiente mannan pa acapara esey". E ta reconoce e esfuerso cu enfermeronan ta realisando. E situacion actual ta demanda cu nan mester pone bon tino si locual nan ta haciendo ainda ta responsabel si of no, ya cu e no ta un contesta facil.

Sr. Cilié a abstene di menciona nomber pero e ta haya cu tin hendenan cu por yuda nan pa trece un solucion na e situacion actual. "Nos no por sigui e rumbo cu nos ta bay." El a agrega cu e grupo di enfermeria no por carga e peso cu e ta pretende di carga aworaki, y tin mas hende cu ta carga e mesun pensamento aki.

E director a duna danki na tur esunnan cu ta yudando actualmente; y cu ta haciendo lo ultimo cu ta posibel cerca nan pa tene e pashent na prome luga. Nan ta haciendo "casi e imposibel" pa no laga nos pashentnan na



caya.

Tambe el a remarca den e siman aki a wordo traha un programa cu hopi actividad. P'esey nan ta tuma un siman pa celebra, ya cu ta hopi esunnan cu ta cay den e categoria di enfermeria. E no ta celebracion so; sino cu tur personal trahado den e terreno aki sea consciente di nan existencia pa cu e profesion cu nan ta eherce; sin ningun excepcion. "Pashent semper



ta bay prome."
E ta haya cu enfermero ta nifica tur cos pa e pashent y aunke e medico ta dirigi, "nunca e por dirigi su so" ya cu e mester di enfermero pa zorg pa e trabou y cuido tuma luga tambe. Pues e punto central y e rason di e profesion di enfermeria su existencia ta e pashent.
Na final di su discurso el a haci un yamado pa tur trahado den enfermeria no solamente disfruta y participa di e siman aki dedica na nan; sino tambe pa nan reconcilia y refleha kico ta nifica nan profesion muy specialmente den e circunstancia actual.

Minister ta pidi pa plan pa yega vacatura

Di su banda e mandatario encarga cu Salubridad Publico, Alex Schwengle a pidi pa Consehonan di Directivia y di Supervision presenta un plan pa yena e vacatura cu tin den enfermeria. El a laga sa cu gobierno tin e placa disponibel pa atende cu e situacion aki; pero e kier wak prome un plan.
E mandatario a laga sa cu e ta wardando e plan magno di hospital. E no sa dicon e proceso aki no a tuma luga, ya cu e ta puntrando hospital, unda e plan ta? E contesta cu e ta haya ta cu nan ta casi cla cu ne; mientras Bon Dia Aruba por compronde for di Conseho di Directiva cu e plan ta cla y cu esaki a wordo entrega na AZV cu ta nan principal cliente.

"Mi a boga e Raad van Bestuur y Raad van Toezicht pa nan entrega mas pronto posibel nan plan con nan ta bay mehora esey".

Continua riba Pagina 4

A inicia construccion di MFA Santa Cruz

SANTA CRUZ – Dialuna atardi Prome Minister Mike Eman a pone a prome piedra pa asina duna inicio na e construccion di MFA Santa Cruz, cual lo bira e di 4 Facilidad Multifuncional pa duna servicio na publico.

E arkitecto Arubano Gisbertho Figaroa a diseña e edificio, y BIC Aruba N.V. lo ta encarga cu e construccion, bou supervision di Michael Croes di DOW.
Ora cu construccion di e facilidad termina, cual ta programa pa maart 2018, y e ta den funcion, e Gerente General lo ta Fernando 'Nando' Kelly y Assistent Gerente General lo ta Andres "Modechi' Werleman.



E edificio aki lo acomoda, banda di Oficina Auxiliar di Gobierno, un sucursal di Servicio di Impuesto, sala di curso/ reunion, Bibliotheek y cafetaria.

MFA Santa Cruz tin espacio pa huur, p'esey Oficina di Maneho di MFA ta den deliberacion y negociacion cu diferente instancia y individuo, pero ainda no tin niun acuerdo concreto.



Lady Ruth su ‘One Woman Show’ lo recauda fondo pa FHMD

ORANJESTAD - Ruthy Vrieswijk-Bergen miho conoci como e poeta ‘Lady Ruth’ ta bay cumpli 44 aña den farandula. E tin un show na caminda anto a acerca e Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad pa regala nan e fondo di carchinan bendi.

“Mi ta gusta duna bek na comunidad, mi ta un lider scout di curason, semper cla pa yuda. Den esey mi ta contento cu mi ta hayando hopi yudansa,” Lady Ruth ta bisa. Lady Ruth a cuminsa u 16 aña como maestra di ceremonia den e tempo ey yama e Wilhemina Stadion. Anto asina el a drenta cuminsa canta, skirbi, actua y gusta e mundo artistico.

Bencho di La Moderna a ofrece Lady Ruth casi tur cos cu e mester pa e show den vestuario; bunita bisti, un bunita par di sapato y acesorionan cu ta bay acerca pa como hende muhe e luci bon e dia ey. Lady Ruth lo recita y poemanan y canta na papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Pakico kies FHMD



Lady Ruth tabata tin dos opcion cual semper ta scouting y fundacion pa hende muhe ora trata di yuda cu fondo. “Pasobra cu benta di buki cu CD mi a yega di duna scouting caba anto nan mes a yuda bende. 8 di maart, dia internacional di hende muhe, tabata net tras di lomba anto ma kies hende muhe pa pone nos hende muhenan den tiki luz atrobe.”

Departamento di Cultura

Stanley Dabian, relacionista publico na Departamento di Cultura Aruba: “Nos ta aplaudi iniciativanan asina di e One Woman Show. Pasobra e tin ingredientenan artistico den dje den e acto aki nos ta bay mira varios faceta di dje; canto, poesia, musica y baile.” Tambe mas cu claro esaki ta un proyecto cu no tin fin comercial.

Departamento di Cultura a duna Lady Ruth tur e apoyo cu tin manera cu el acerca nan.

“Nos ta promove loke ta cultural. Y mas cu claro nos tin un responsabilidad pa educacion cultural na Aruba pues esaki ta un tremendo programa pa nos para su tras.”

E asina yama ‘one woman show’ di Lady Ruth lo tuma luga na Cas di Cultura dia 24 di mei for di 8’or di anochi. Lo tin musica en bibo di Jerry Diaz, Mario Kelly, Albert Croes y Tino Ruiz.

Alegria di Ruthy

One woman show! by Lady Ruth

Poema Baile Cantamento

Fecha: 24 di Mei
Ora: 8pm - 10pm
Lugar: Cas di Cultura
Entrada: Afl.15,- pp

Cu musica live di:
Jerry Diaz
Mario Kelly
Albert Croes
Tino Ruiz

Ticket obtenibel na:
Van Dorp
Cas di Cultura
Grand Café Tropical
Aruba Post (San Nicolas)
Beauty Salon Loly

Fondo recauda pa Fundashon Hende Muhe den Dificultad

OPTICA MODERNA EYE WEAR & LENSES · Arubabank · DCA · LA MODERNA · VanDorp · UNOCA · SANGRIA LOLEA · Telearuba

Come and join Lady Ruth for a night of poetry, singing and dance.

Personal di enfermeria

Continuacion di Pagina 3

E ta wardando riba e plan ainda ya cu nan a palabra y anticipa caba via AZV pa destina extra fondo pa AZV pa e añanan venidero. E aña aki gobierno a aloca enbes di 3% un 7% di crecemento den gasto, locual e ta considera un crecemento substancial. Pero nan intencion ta pa baha e gasto bek gradualmente te cu un 3% cu ta e cifra porceltual cu instancia grandi ta recomenda ora cu un pais ta dispone di un sistema moderno y bon control.

“Y Aruba tin un sistema moderno”, segun e minister. E ta considera e gasto di un 3% como un “cifra magico” cu no mester baha mas cu esey. Ya cu añanan cu nan tabatin dificultad financiero nan a baha e crecemento di nan gasto na 1% of menos, pero esaki a trece su consecuencianan. Pa recompensa e añanan duro ey nan a aumenta te cu un 7% e espacio financiero pa cuido.



Falta di personal algo structural

E mandatario ta bisa Bon Dia Aruba cu e problema di falta di personal den hospital, ta un preocupacion di semper y e no ta nada nobo. E ta haya cu mester ta cauteloso pa no kere cu ta awor tin un crisis ya cu tin añanan caba cu e maneho of directiva anterior a dicidi di baha gasto di personal den hospital. Ta asina cu a bin un plan pa manda hopi hende na cas sin haci un bon analisis riba e necesidad ta den realidad.

For di mas cu 10 aña pasa e mandatario a señala cu hospital tin un scarsedad grandi den enfermeria. Awor nan ta premira cu ta bira tempo pa busca mas personal mirando cu hospital nobo ta biniendo. Esaki ta demanda un plan concreto riba con nan ta bay mehora e servicio di e pashent na cama; y esey no por sin enfermeria.

E situacion aki tin dos banda –segun e mandatario- un cualitativo y otro cuantitativo. El a añadi cu e manera cualitativo ta tumando luga caba ya cu e personal ta hayando cursonan di capacitacion duna pa academianan renombra riba cuido di pashent pa asina up date e trahadonan den enfermeria. Pero riba e parti cuantitativo e ta reconoce cu ta falta nurse. Ya cu di un banda tambe nos hobennan no ta mucho motiva pa traha den enfermeria y mester busca personal di afo y no ta facil pa haya nan tambe.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Plan B di AVP den marcha..

Refineria ayo, hotel bonbini?

No tabata un sorpresa cu diripiente e partido den gobierno a anuncia e yegada di un par di hotel na San Nicolas. Por bisa hopi di e partido, pero no cu nan no sa planifica.

Nan miho cu cualkier otro ta consciente di e hecho cu no por warda pa tur e mal noticia tocante e refineria acumula, te bira un malcontento general, pa despues bay actua. Anto bo mester un bon noticia di peso awor pa kita atencion for di e refineria. Y pakico mester kita atencion di esaki? Pasobra por lo pronto nada lo bay sucede riba e tereno ey. Y kico miho cu un hotel, miho ainda, dos hotel pa alegra curason, di ken realmente? Pasobra e pregunta grandi ta, keto bay, ta ken mester bay traha den e hotelnan? Esnan cu no ta haya trabao na e refineria? Of nos ta importa un monton di hende atrobe, pa despues nos mester lidia cu e consecuencianan di esaki?

Un sin fin di pregunta ta surgi atrobe a base di e simpel anuncio aki. Pa cuminsa tocante e refineria mes. Kico ta e actual situacion?
Segun nos informacion no tin tanto movemento actualmente den e refineria, cu ta keto bay den e fase di inspeccion y analisis, supuestamente. Esnan cu mester ta encarga y activamente envolvi den esaki ta e tres contratistanan, Technip, Y&V Group y Tecnoconsult, e consorcio cu lo bay busca financiamento riba nan mes, ehecuta e rehabilitacion y pone e refineria den operacion. Pago pa nan trabao lo tuma luga den e añanan despues, di parti di Citgo Aruba Refining NV, o di su empresanan 'madre', Citgo Aruba Holding LLC, y PDV Holding LLC, y finalmente PDVSA, propietario di tur e subsidiarionan aki.

Con grandi e probabilidad ta cu e contratistanan lo haya financiamento? Hopi chikito, pa algun motibo clave. Na e momento aki Venezuela (PDVSA) no por produci suficiente crudo pa mantene nan entrega clave na partnernan strategico. Esakinan ta na prome luga Rusia y China, cu no ta ricibiendo e crudo cu nan mester haya segun contract. Tambe e refinerianan na Venezuela y Curaçao a ricibi como 200.000 bari pa dia menos na 2016 compara cu e aña anterior, y e situacion aki no ta parce di ta drecha pronto. Reuters den un articulo ta comenta cu e proyecto na Aruba mescos otronan di PDVSA, lo conoce retraso y lo no ta den operacion pronto. Y si acaso e refineria por keda cla na tempo, Venezuela lo mester traha varios aña riba mehora produccion pa por tin crudo pa trece Aruba pa mehora. Y cu tur e incertidumbre aki, e famoso tubo di gas pa abastece e refineria tambe ta cuminsa parce un 'cuenta de hadas'.
Cu e financiamento di proyectonan na Venezuela mes tranca pa motibo di e situacion politico y economico, no ta probabel cu e financiamento pa Aruba lo keda cla tampoco. Ademas tin algun detaye cu a capta nos atencion. Di acuerdo cu varios fuente consulta na San Nicolas, no tin mucho actividad riba e tereno. Specificamente no ta nota ningun presencia di e contratistanan cu den e periodo aki lo mester ta haciendo e preparacion pa cuminsa cu drecha e planta. Na Camara di Comercio no tin ningun registracion cu ta mustra riba presencia di filial di e companianan aki. Esaki ta algo indispensabel, mirando cu nan ta bin pa varios aña y no por opera for di exterior. Loke si por haya den e registro mercantil na KvK ta un compania, cu aparentemente a ser cumpra pa PDVSA, y despues di un cambio di nomber awor yama PDV Mantenimiento NV (KvK no 45539). Varios persona consulta ta indica esaki como e contratista cu ta keda encarga cu e obra.

Pero, pa bolbe na e asunto di e hotelnan, ta parce e momento propicio pa laga Aruba sa cu partido AVP no ta orienta riba e refineria so, aunke pa hopi tempo tabata mustra asina. Esey a primera bista ta parce bon noticia: esun kier refineria, e ta hay'e. E otro kier hotel, no problem… Partido berde ta cumpli cu tur hende, hasta esnan cu kier refineria berde. Pero esaki naturalmente tambe ta trece cu ne e preguntanan critico cu tabatin caba pa e hotelnan planifica anteriormente.
E pregunta haci caba, ken ta bay traha den e hotelnan aki? Atrobe mester trece un cantidad di hende di exterior pa haci tur e trabaonan pa cual na Aruba no tin hende disponibel? Diripiente esnan cu ta bin awor no ta bay paga solamente par di florin di nan salario na AZV y SVB, anto ta añadi na nos gastonan medico cu un promedio di miles di florin pa cabes? Pa no papia mes di e gastonan di infrastructura pa vivienda, scol, caretera, etc.

Y pa colmo, cu tur e plannan bunita aki, atrobe y keto bay e partido den gobierno no ta duna un contesta riba e problemanan real cu e pueblo di San Nicolas mes tin, den nan luga di biba cu tin trinta aña sin haya e atencion cu e mester. Crea empleo barata no ta e prioridad na San Nicolas aworaki.

Brasil: 5 huicio cu por pone Lula da Silva den prizon

BRASIL (ElComercio).- Luiz Inácio (Lula) da Silva, un di e politiconan Latino Americano mas carismatico den ultimo 20 aña, kier participa den eleccion di 2018 na Brasil, pa asina purba bira presidente un biaha mas, pero prome e mester supera cinco huicio cu por hib'e prizon.



Lula da Silva, co-fundador di partido di Trahador (PT izquierda) lo ser interoga diaranson na Curitiba pa e hues Sergio Moro, como un supuesto propietario di un apartamento triplex, cu empresa constructor OAS a ofrece na Lula. OAS ta envolvi den fraude na Petrobras, como un pago di fabornan ilegal.
E ex-presidente (2003-2010), cu ta bao investigacion ta nenga tur acusacion, pero si husticia conclui cu e ta culpabel, y e decision ta confirma den tribunal di dos instancia, anto Lula da Silva no lo por participa den eleccion 2018.
Aki tin e conhunto di accion penal cu ta habri contra Lula da Silva:

---Apartamento triplex ---
Fiscalia ta bisa cu Lula a haya un soborno for di OAS di 3,7 miyon di real (1,16 miyon dollar). Empresa OAS a paga 87,6 miyon na politico y funcionario publico como soborno.
Segun denuncia, empresa OAS a duna Lula da Silva un apartamento triplex na Guaruja, un zona turistico di Sao Paulo. Nan ta sigura cu Lula a financia e acumulacion di su propiedad personal entre 2011 y 2016, inclui den su patrimonio durante a tempo cu e tabata presidente.

Leo Pinheiro, ex-presidente di OAS, a confesa na husticia cu e apartamento tabata reserva y despues e apartamento a ser cambia y reforma pa Lula da Silva y su casa Marisa Leticia, ora cu el a finalisa su mandato. Lula ta sigura cu fiscalia ta papia mentira y cu nan a haya e confesion aki pasobra nan a duna algun soborno.
"Si nan kier mustra cu mi ta e propietario mester tin un recibo, un registro cu notario, un escritura. Si mi no a paga, mi no tin yabi. E empresa a usa e apartamento como un garantia pa varios prestamo cu a solicita na banco, anto no ta logico cu e apartamento ta di mi".

—Instituto Lula —
Otro caso cu ta den man di hues Moro y bao investigacion ta relaciona cu e tereno pa construi e instituto Lula. Odebrecht a ofrece 12 miyon di real pa cumpra un tereno na Sao Paulo, caminda nan lo construi instituto Lula, cu ta un obra di su legado politico, como un acuerdo pa distribui soborno cu e partido di trahador a haya.
E transferencia nunca a pasa, pero fiscalia ta considera esaki como un prueba pasobra PT tabatin un cuenta coriente informal di corupcion cu Odebrecht. Segun e acusacion ta considera esaki un delito caba, desde momento cu a haci e propuesta y un posterior aceptacion di soborno. E instituto ta nenga cualkier iregularidad.
E denuncia ta bisa cu Odebrecht a paga un apartamento cu ta situa cerca di e apartamento unda Lula da Silva ta biba na Sao Paulo. Segun denuncia un persona diferente a huur e apartamento na su ex-esposa y "nos tin sospecho cu e apartamento ta propiedad di Lula, y cu el a hay'e como un soborno for di grupo Odebrecht," e denuncia ta splica.

— Avion di combate —
Den e proceso aki Lula ta acusa di labamento di placa y trafico di influencia den e proceso di compra di un avion di combate for di Suecia pa 5.000 miyon dollar, cu finalmente a cumpra durante presidencia di Rousseff (2011-2016).
Segun investigacion Lula da Silva a haya 2.25 miyon real via empresa di su yiu Luis Claudio, pa asina motiva ex-presidente Dilma Rousseff pa cumpra e jet fighter Gripen SAAB.
Den e acusacion aki Lula da Silva ta investiga tambe pa participa y duna un beneficio fiscal na empresa di auto na Brasil.

—Compra di silencio —
E proceso ta investiga e denuncia di ex-senador di PT, Delcidio do Amaral, caminda e ta bisa cu ex-presidente Lula a participa den un plan pa cumpra silencio di un ex- director di Petrobras cu ta envolvi den fraude den e empresa petrolero.
Lula ta acusa di purba di silencia ex-director di area internacional di Petrobras, Nestor Cervero, hunto cu André Esteves (ex-presidente di BTG Pactual), José Carlos Bumlai empresario y amigo di Lula y Amaral Lula. Cervero tabata casi cla pa firma un acuerdo y pa asina duna informacion tocante funcionamento di red di soborno na Petrobras

—Angola —
Den caso aki Lula ta acusa di trafico di influencia, corupcion pasivo, labamento di placa y di conforma un organisacion criminal hunto cu Marcelo Odebrecht, entre 2008 y 2015.

Lula da Silva a influencia tambe e politica di financia internacional di BNDES (Banco Nacional di Desaroyo), cu intervencion di otro organismo federal pa asina faborece Odebrecht, e denuncia ta bisa.
Cerca di 20.6 miyon di real a ser presenta como un participacion den negoshi na Exergia Brasil. E empresa ta propiedad di un di su sobrinonan.

Grupo arma a secuestra ocho persona na Colombia

COLOMBIA (BioBio).- Diadomingo un grupo di homber arma a secuestra ocho persona na un lugar den selva, situa na departamento di Chocó, oeste di Colombia, segun Luis Murillo, Defensor Regional di Pueblo di Colombia, a splica.

"E informacion ta confirma via un verificacion den tereno cu autoridad local a traha hunto cu testimonio di hende cu ta biba den e zona ey," Murillo a bisa.
Murillo a splica cu un grupo arma a detene habitantenan di un lugar hopi leu di municipio Novita y a obliga nan pa subi den un boto, pa despues hiba nan na un lugar desconoci. Funcionario a bisa cu nan no sa na cua organisacion e criminalnan ta pertenece, pero a recorda cu den e zona ey ta gueriya di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) ta opera. "Tambe tin e grupo di Autodefensa Gaitanista (miho conoci como Clan di Golfo, ex- paramilitar converti pa narcotrafico)," Murillo a bisa. Dialuna Murillo lo biaha di Quibdó te Nóvita, pa bay hunto cu e grupo di autoridad cu ta investiga e situacion ey. E defensor a splica cu awor ta dificil pa sa cua organisacion tin e hendenan cu a secuestra den nan poder y el a splica tambe e procedimento pa haya sa e identidad di hende responsabel pa e situacion aki, cu ta depende di un proceso di verificacion cu por haci, y di algun prueba of evidencia cu nan por haya". Gobierno di Juan Manuel Santos a instala na februari conversacion na Ecuador, cu e unico grupo rebelde activo di Colombia, cu 1500 combatiente. E conversacion ta desaroya mientras confrontacion ta continua. Gobierno a solicita e grupo rebelde pa finalisa secuestro, pero ELN a nenga di cumpli cu e peticion. Banda criminal di Golfo a sali for di un grupo paramilitar cu a bandona e organisacion paramilitar na aña 2006, y cu ta dedica na narcotrafico, mineria y delincuencia comun. Colombia ta bibando un conflicto arma durante mas di 50 aña cu gueriya, paramilitar, y agente di estado cu cerca di 260 mil morto, 60 mil hende cu a desaparece y 7.1 miyon di hende desplasa.

Preocupacion na Argentina

Careda ilegal na 240 km/h den centro di Buenos Aires

Argentina (BioBio).- Hopi preocupacion un video a causa cu ta mustra careda clandestino, caminda auto ta supera 240 kilometer pa ora, momento cu nan ta coriendo riba avenida 9 de julio, un di principal cayanan di Buenos Aires.



Segun e canal Todo Noticia di Argentina, siman cu a pasa a circula riba rednan social un video desde un Porsche Cayenne, caminda por mira con e auto ta coriendo na mas di 240 km/h riba avenida 9 de julio.

E chauffeur a ser identifica como Alejandro Gastón Radetic, di 36 aña, cu a keda deteni di manera preventivo, despues di ser acusa di core ocasionando riesgo y cu por keda te 7 aña den prizon.
Radetic tabata conoci como piloto di competencia oficial y un cantante di reggaeton. Durante entrada hudicial na su cas autoridad a haya arma di candela. Regularmente e tabata publica riba rednan social potret cu muhe den bikini.

Gobierno di Colombia y grupo gueriyero ELN lo reanuda dialogo 16 mei proximo

COLOMBIA (InfoBae).- Hefe di ekipo di negociacion di banda di gobierno di Colombia na dialogo di paz cu Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), Juan Camilo Restrepo, a bisa cu tur dos partido lo reinicia e conversacion pa 16 mei proximo.



"Ecuador ta un pais generoso como anfitrion pa conversacion di paz entre gobierno di Colombia y ELN, cu lo cuminsa 16 di mei proximo", un funcionario halto colombiano a skirbi riba Twitter.
Dia 28 di april cu a pasa, gobierno a bisa cu nan lo aplasa e di dos rond di conversacion di paz cu ELN, pa dia 10 di mei, pasobra tur miembro di gueriya lo biaha pa Cuba pa reuni cu vocero di FARC.
"E delegacion di gobierno na dialogo cu ELN a informa cu via oficina di Alto comisionado di paz, a autorisa pa un reunion entre miembro di comando central di ELN y secretario di Forsa arma revolucionario (FARC) na La Habana", nan a informa den un comunicado.



E confirmacion di un fecha nobo ta relaciona cu e bishita di presidente di Ecuador, Lenin Moreno pa Bogota – Colombia, dialuna entrante, cu obhetivo di dialoga cu presidente di Colombia, Juan Manuel Santos.
"Presidente electo Lenin Moreno lo continua cu apoyo na e dialogo y asina busca paz na Colombia, manera Rafael Correa tabata haci", Juan Camilo Restrepo a agrega. Restrepo a bisa cu e "bishita di Moreno ta confirma e relacion cu ta existi entre e dos paisnan aki".
Lenin Moreno lo asumi e presidencia di Ecuador dia 24 di mei proximo, ora cu Rafael Correa, presidente actual y compañero di Moreno den e movimento oficialista Alianza Pais (AP, izquierda) bandona poder despues di 10 aña.
Moreno, a vence den di dos buelta di eleccion presidencial riba dia 2 di april e otro candidato di partido Creando Oportunidades (CREO, centroderecha), Guillermo Lasso.
E gobierno di Colombia y ELN a habri un proceso di dialogo desde dia 7 di februari na Quito, cu obhetivo di finalisa e enfrentamento cu ta existi na Colombia pa mas di 52 aña.

Venezuela: un politico cu ni Chavista ni oposicion ta stima

VENEZUELA (ElComercio).- un militar cu tabata traha como hefe di servicio secreto pa gobierno di Hugo Chavez awor ta gana espacio den politica di Venezuela, caminda oposicion no ta confi'e y grupo di oficialismo ta sinti desprecio p'e . Awor e ta recore henter pais y ta purbando un posibel participacion den eleccion como un candidato pa presidencia.

Miguel Rodriguez Torres, cu tin poco posibilidad di bira un di tres opcion, cu por soluciona violencia y problema economico cu Venezuela ta bibando
Torres ta cana cu e odio di banda di grupo di oposicion, pasobra el a dirigi e represion di protesta antigubernamental na 2014. Tambe e ta genera poco aprecio entre hende di oficialismo, pa motibo di su critica riba tur programa social cu e gobierno bolivariano ta desaroya. Pero te na e momento aki ta parce cu Torres ta haya popularidad entre Venezolano cu a bira lomba pa gobierno, cu no a soluciona e crisis economico, y pa Venezolano cu tambe a perde nan confianza den hende di oposicion.
Rodriguez Torres, di 53 aña, a critica Maduro pa e destruccion di e sistema economico na Venezuela, pa no detene e violencia cu ta bin di banda di milicia cu ta apoya gobierno y pa purba di silencia nan enemigo. Torres ta bisa cu e ta sinti preocupacion pa e marcha cu hende enemigo di presidente Maduro ta organisa y cu e tin un mensahe di reconciliacion basa riba su fe cristiano y evangelico. "Na Venezuela ta existi un discurso di miedo di banda di oposicion y oficialismo cu ta daña e pais," Rodriguez Torres a declara. "Nos no por sigui pensa cu nos mes ta enemigo, mester pensa riba nos pais prome". Empresanan di encuesta no ta inclui e nomber di Torres den nan consulta, pero nan critica riba Maduro no a ser lubida. Halto funcionario di gobierno ta acusa Torres di traicion of di participa hunto cu oposicion durante ultimo dianan. Su amigo ta bisa cu prensa di Venezuela ta haya presion, pa no haci ningun entrevista cu Torres, pero riba rednan social tur hende por lesa cu Torres por keda deteni pa critica constantemente gobierno di Maduro, manera otro militarnan a experiencia na Venezuela.



Suzy Camelia-Romer ta nenga cu e lo no pasa screenmento pa caso Blue Factor

WILLEMSTAD – Lider politico di Partido Inovashon Nashonal (PIN) Suzy Camelia-Römer a nenga ayera mainta cu e lo no ta ministeriabel. Sra. Camelia-Römer ta postula como minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa den e gabinete Rhuggenaath 1 cu lo sinta proximamente.

Riba retnan social y algun medio a cuestiona rol di e politico y ex minister den e caso Blue Factor, un compania cu a bati bankroet siman pasa y laga un debe multimiyonario atras. Sra. Camelia-Römer a bisa, cu ta for di 2014 e no tin nada di haber mas cu e compania. Es mas, despues el bandona e compania, el a bay traha na C-Post.

Tabata na momento cu Earl Balborda a baha como minister cu sra. Canmelia-Römer riba peticion di Partido Nashonal a asumi e posicion di minister. For di e tempo ey sra. Camelia-Römer a pasa tres screenmento.

"Mi ta rechasa e informacionnan cu mi no ta ministeriabel. Mi ta ripiti, cu for di 2014 mi no tabatin nada mas di haber cu Blue Factor. Mi ta kere tambe cu mester bin un manera pa atende e tipo di informacionnan aki. Den e cuadro aki mi ta apoya e idea di Iglesia Catolico, pa lanta un comision imparcial cu ta atende e tipo di informacionnan aki, cu awor aki ta sali den prensa", asina e ex mandatario a bisa.

Por cierto el a reclama tambe un publicacion sin pia ni cabes, cu un profesor a skirbi na Hulanda a base di informacionnan eroneo. Nos a verifica cu diferente di e informacionnan cu prof. Meindert Fennema a uza pa un columna den cua ta difama e minister y su casa Carl Cam-



elia ta incorecto. Ta bisto cu a duna e catedratico informacion robes for di Corsou mes, pa e bay dal su curpa cu un articulo bou di nivel cu no ta caracterisa e puesto importante di un profesor, cu segun regla mester haci bon investigacion prome.

Entre otro e articulo ta bisa, cu e ex minister y su casa a bishita Academia di Polis na Apeldoorn pa e proyecto di un Academia Policial loke no ta corecto. E hendenan cu a haci e bishita na Apeldoorn ta hefe di Polis Mauricio Sambo y Carl Camelia riba peticion di minister di Husticia di e tempo ey Nelson Navarro. Asina tin diferente parti di e articulo cu ta pasa riba redo, mita berdad y suposicion.

Mientras tanto e proceso di informacion pa un gobierno nobo ta sigui. Informador Etienne Ys mester presenta su prome informacion diaranson awor. Manera cosnan ta pinta, e lo no papia cu e partidonan di oposicion MFK (5 asiento), Corsou di Nos Tur (2 asiento) y Movementu Progresivo (1 asiento) cu ta haya e proceso di informacion superfluo.

Nan ta considera, cu ya caba a forma un gobierno y hasta e nomber di e ministernan nobo ta conoci. Por lo tanto, nan no ta mira motibo pa papia cu Ys. Gobernador a pidi Ys pa considera proposicionnan cu por ta biba tambe den oposicion.

Diaranson awor e parlamento actual eligi a base di e eleccionnan di dia 5 di october aña pasa, lo tuma despedida, apenas 7 luna despues cu a eligi nan. E siguiente dia e parlamento nobo di Corsou eligi dia 28 di april lo sinta. Si tur cos cana bon, e parlamento nobo lo sinta te na 2021.

ORV y UoC a firma acuerdo di cooperacion pa estudionan Bachelor y Master pa polis



WILLEMSTAD -Recientemente na University of Curaçao, a tuma luga firmamento di acuerdo pa yega na cooperacion pa estudionan Bachelor y Master pa polis entre Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV) y University of Curaçao (UoC).

Director di ORV sra. Alpha Falbru y rector magnificus di UoC, sr Francis De Lanoy a firma e acuerdo den presencia di Minister di Husticia demisionario sr. Gilmar Pisas. Tambe a tuma luga entrega di certificado (deel certificaat) na lidernan riba nivel strategico, tactico y operacional cu ultimo lunanan a ricibi formacion den e materianan Organisatie Kunde, Beleidkunde, Kwaliteitsdenken y Verandermanagement. 107 funcionario di Cuerpo Policial Corsou, Landsrecherche Curaçao, Interpol y ORV a ricibi certificado for di man di director di ORV y rector magnificus di UoC.

Na aña 2016, Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg den estrecho cooperacion cu Universiteit Twente y University of Curaçao (UoC) a continua cu estudio pa lidernan di Cuerpo Policial Corsou, Landrecherche Curaçao , Interpol y di ORV. E 'college' a tuma luga na UoC y a start cu materia 'Organisatie Kunde', Beleidskunde, Kwaliteits denken etc..

Lidernan riba nivel strategico, tactico y operacional lo sigui ricibi formacion den e lunanan venidero cerca e universidadnan ariba menciona. E materianan Organisatie Kunde, Beleidskunde y Change Management a keda desaroya pa ORV cu cooperacion di Universiteit Twente hunto cu University of Curaçao.

Na final di cada materianan e studiantenan lo ricibi un certificado (deelcertificaat) di Universidad di Twente, Uoc y ORV.

Meta di e firmamento ta entre otro:

Pa continua e estudio di Bachelor y Master pa polis cu ya tin varios modulo tras di lomba.

Acuerdo pa traha hunto pa baha gastonan t ehecuta e opleiding cu mas eficiencia.

Pronto lo tin continuacion di e opleidingnan menciona.

ORV ta haci investigacion y desaroya , estudio, opleiding, curso y workshop pa entidadnan cu ta bay bou di e cadena Hudicial manera entre otro, Cuerpo Policial Corsou, Centro di Detencion y coreccion Corsou, Brandweer, Douane. ORV tin departamentonan specialisa manera Onderzoek en Ontwikkeling, Examen Bureau, cu ta dispone di expertonan den enseñansa riba nivel doctoraal y HBO cu ta sostene e Departamento di Opleidingen y e maneho general di ORV.



MORE PROMOTIONS

TA

TROP ADVANTAGE®

$250,000

SLOT CHALLENGE

TOURNAMENTS

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

APRIL 1 - MAY 19

POINT CHALLENGE

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for a shot to beat the best and **WIN $100,000!**

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded and all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

POINT CHALLENGE PRIZES

Point Challenge Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
Wild Card Drawing Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
2nd Prize:	One Week Stay in the Penthouse plus $500 Free Play
3rd Prize:	One Weekend Stay Penthouse plus $300 Free Play
4th & 5th Prize	One Weekend Stay plus $250 Free Slot Play
6th Prize:	$300 Free Play
7th & 8th Prize:	$250 Free Play
9th & 10th Prize:	Dinner for Two plus $50 Free Play



TROPARUBA.COM

See TROP ADVANTAGE® CENTER for details. Grand Prize Slot Point Challenge Winners must be present to gaming day on May 19 to claim their prize. Participants must be 21 years of age and must be able to present valid passport and TROP ADVANTAGE® Card.

TA TROP ADVANTAGE®

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia
3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
un Osterizer e tin 5 pida pa Fls.175
Tel. 564 4456

TA BENDE
un security alarm system pa negoshi paña
* Receptionist desk
* Display table y full body mannequins
Tel. 593 7366

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm
45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

FOR RENT
Rooi Santo 150
3 bed / 2 bath house with pool fully furnished, air conditioning , tropical garden .
Monthly $3,000 excl.
Call Selva 565 8816
selva@mpgaruba.com
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Igmar Reyes

Privatisa e posicion huridico di funcionario publico

ORANJESTAD - Den e relato aki lo reflexiona riba e posicion huridico special di e funcionario publico. Un funcionario publico ta un persona cu ta wordo nombra unilateral (es decir no na un manera mutuo) pa eherce un trabou den servicio publico y tin cu obedece interes general.

E actuacion di gobierno mester wordo legitima na un manera democratico, paso ta gobierno so mag di uza arma pa mantene ordo, por limita libertad di ciudadanonan y por obliga nan di paga impuesto. Un gobierno ta den un relacion democratico constitucional cu su ciudadanonan. E posicion special di gobierno ta traduci su mes den e posicion huridico special di funcionario publico. E base legal ta previsto den "Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht". E ley conoce algun excepcion den status di funcionario publico manera pa Minister, miembro di Raad van Advies, Procurador General y arbeidscontractant. Den e articulo aki lo refleha riba e historia di e posicion huridico special di funcionario publico y lo cuestiona si e status di e funcionario publico ta necesario awendia ainda.

Historia

E pioneronan den e puesto di funcionario publico manera cu nos conoce awendia tabata cria of sirbido di e reynan entre añanan 500 y 1500 despues di Cristo. Emperador Romano Frederick II na aña 1231 a sugeri un regimen caminda sirbidonan ta haya derecho riba un bon salario y pension, pero bou condicion di un sistema cu hopi rekisito, obediencia y control rigido. Despues den añanan 1789 pa 1799 e Revolucion Frances a contribui enormemente na modernisa e aparato administrativo. Na Europa apenas den siglo 19, e funcion publico a bin cay bou di estado y ley siendo anterior e relacion laboral entre sirbido y rey tabata personal.

Despues cu e funcion publico a cay bou di estado y ley, e posicion huridico special di funcionario publico tambe a conoce proteccion special manera proteccion contra consecuencia di "politiekewillekeur". E termino aki ta encera cu e funcionario publico mester wordo protegi di wordo kita for di trabou pa motibo di su color politico. Motibo pa kita funcionario publico for di trabou ta hancra cautelosamente den ley y e hustificacion di esaki por wordo examina solamente door di un hues. E pensamento tras di tur esaki ta cu solamente un cuerpo di funcionario publico independiente por opera den un estado stabiel y lo por percura pa mantene ordo na un manera imparcial. P'esey tempo aya un nombramento unilateral di un funcionario publico y un posicion huridico hancra cuidadosamente den ley a wordo considera importante.

Status di funcionario publico

Den Reino Hulandes e buskeda na origen di e status di funcionario publico ("ambtelijke status") ta hiba nos bek den historia mas di 200 aña pasa. Basicamente na un epoca cu ni sikiera Reino Hulandes tabata existi. No tabatin un areglo legal specifico pa e puesto di funcionarionan, pero tabatin atencion pa e relacion entre estado y funcionario publico den e Constitucion. Por ehempel Constitucion di 1814 tabata prescribi ken por bin na remarca pa bira trahado den sector publico, pero e posicion huridico mes no tabata regla. Na 12 di december1929 esaki a materialisa den e "Ambtenarenwet".

Na Aruba, tempo aya como parti di Antia Hulandes,salario di funcionario publico tabata regla den KB di 29 juli1911 y e prome ordenanza oficial ta di 4 di october1946. Despues na 8 di December 1964 tur esaki a wordo substitui den "Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht". Den ley no solamente condicionnan laboral a wordo regla sino tambe obligacionnan di trabou. Esaki ta wordo comproba via un "ambtseed" (es decir un huramentacion) cu ta wordo firma durante e nombracion. E funcionario publico mester cumpli cu varios rekisito particular manera "dedicacion, lealtad, confiabilidad, integridad y discrecion". E rekisito integridad ta encera implicito e prohibicion di corupcion y soborno.

Na Hulanda desde 1958 e comision Kranenbrug tabatin e tarea pa wak si e status huridico di funcionario publico mester a wordo manteni. Tempo aya e comision su recomendacion tabata pa mantene esaki. E pensamento tabata cu e trahado den sector publico no por cera un contracto laboral cu gobierno paso gobierno tin dobel rol, esta di legislado y dunado di trabou. Basicamente gobierno no a wordo considera como un partner igual cu e trahado caminda por negosha un contracto laboral. Pa es motibo contracto laboral bilateral (esta un contracto mutuo manera ta aplicabel den sector priva) a wordo considera como inapropia. Tambe e comision tabata di opinion cu e posicion huridico special di funcionario publico mester a keda hancra cuidadosamente den ley.

Discusionnan a continua na Hulanda y den añanan 80 di siglo pasa a inicia debatenan riba e proceso di "Normalisacion", cual termino ta referi na e diferencia den condicion huridico entre personal den sector publico y priva cu lo mester bira igual. A cambio leynan laboral di sector priva lo mester determina y regula e posicion huridico di funcionario publico. E discusionnan a continua pa varios aña cu opinionnan basta



dividi. Esunnan mas contra normalisacion tabata e sindicatonan pasonan tabatin miedo cu e funcionario publico lo bay perde trabou facil door di esaki. Como ultimo paso den e proceso di normalisacion na Hulanda,un proposicion di ley titula "Normalisering Rechtspositie Ambtenaren" a wordo aproba riba 8 di november 2016 y lo drenta aki tres aña na vigor, puesna2020. E ley lo bay iguala e posicion legal di un funcionario publico cu esun di trahado den sector priva.

Inicia dialogo encuanto normalisacion na Aruba

Por haci e pregunta si aki na Aruba nos tambe por cuminsa na inicia e proceso pa normalisa e posicion huridico di funcionario publico. Dicon? E por wordo mira como un cuestion di principio, desigualdad den trato. Awendia no mag di tin diferencia mas entre posicion huridico di funcionario publico y trahado den sector priva, paso e caracter di e relacion laboral entre trahado y dunado di trabou ta mescos. Es decir den ambos sector ta papia di subordinacion (esta obediencia di trahado na su supervisor) y dependencia riba salario (esta trahado ta haci locual wordo instrui y a cambio ta haya pago). Un excepcion riba normalisacion ta si tin argumentonan pisa manera ta e caso pa funcionnan publico caminda por uza arma pa mantene ordo, por limita libertad di ciudadanonan of por obliga persona y compania pa paga impuesto. Pues pa cierto puestonan cu gobierno so por eherce autoridad manera den Ministerio Publico, Cuerpo Policial, Husticia y Servicio di Impuesto.

Practicamente tur trabou den sector publico cu por wordo eherce den sector priva, lo no mester conoce diferencia den posicion huridico. Interesante pa menciona ta cu na Aruba varios departamento di gobierno cu a wordo privatisa, ya caba a pasa door di e proceso caminda funcionario publico a bay over na un contracto laboral basa riba leynan di sector priva. Trahadonan no a bay atras den pago ni a perde proteccion laboral. Es mas, nan a haya mas espacio pa desaroya nan mes profesionalmente. Nan a haya CAO cu ta aplicabel, algo imposibel pa un funcionario publico. Un CAO ta un tremendo bentaha paso cada 2 pa 3 aña condicionnan laboral ta wordo negosha y semper e trahado ta sali beneficia. Tin cu remarca cu pa e proceso di negosha CAO continua exitosamente, sindicatonan lo mester modernisa y sigui desaroya.

Un posibel argumento contra normalisacion ta cu e funcionario publico ta traha solamente pa interes general. Pues no pa ganashi manera ta comun den sector priva. Traha pa interes general ta wordo considera como un hustificacion di e posicion di funcionario publico. Pero por tuma nota cu continuamente tin casonan bou investigacion caminda funcionario publico ta wordo sospecha di a traha pa beneficio propio y/of haci mal uzo di poder. Pues por cuestiona si traha pa interes general ta un punto solido ainda pa hustifica e status huridico special aki.

Proteccion di retiro

Riba tereno di leynan laboral y ley di funcionario publico, por bisa cu e proceso pa retira un funcionario publico ta hopi caro y ta un proceso cu semper ta dura hopi largo, paso pa cada un decision y/of actuacion di gobierno como dunado di trabou, e funcionario publico por apela of pone un reparo. Esaki ta haci maneho di personal den gobierno hopi dificil. Por tuma como ehempel extremo funcionarionan publico sin trabou pero riba payroll den "overtolligheidspool", cual ta costa placa y e funcionario publico no tin e posibilidad pa duna pueblo servicio. Basicamente e ley di funcionario publico awendia no ta adecua ni eficiente pa resolve conflictonan laboral. Aplica leynan laboral di sector priva no kiermen cu e funcionario publico lo perde proteccion di retiro. Al contrario, e trahado lo semper retene proteccion di retiro pa medio di "ontslagtoets" di DAO (esta e decision di DAO si e retiro ta hustificabel of no) y/of via corte. Leynan laboral di sector priva por contribui na eficiencia y mas productividad den gobierno. Por maneha personal mas eficiente riba logro y resultado, consecuentemente servicio publico lo mehora. Mester menciona cu aumento di eficiencia y productividad lo rekeri tambe miho liderazgo di directornan den sector publico.

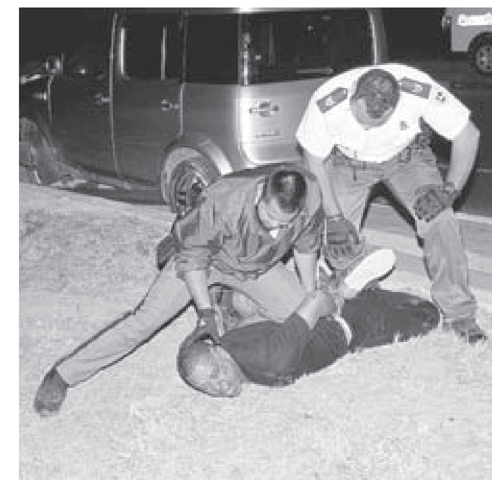
Un otro aspecto relata na e tema aki ta proteccion di e funcionario publico contra retiro pa motibo di "politiekewillekeur". Esaki ta un preocupacion grandi paso en realidad un funcionario publico por wordo kita facil for di supuesto pa motibo di su color politico. Consecuentemente un aparato di funcionario publico dificilmente por opera independiente cual ta algo fundamental pa un estado stabiel y pa por mantene ordo na un manera imparcial. E ta rekeri sigur madurez di esunnan gobernando nos pais pa combati politiekewillekeur. Punto ta cu politiekewillekeur no mag di costa pueblo en general mas placa y no por sigui contribui na ineficiencia y menos productividad. Contracto laboral lo por mehora esaki.

Un otro bentaha grandi di normalisacion lo ta mobilidad di trahado den nos marcado laboral. E trahado di sector publico por bay traha facil den sector priva y visa versa, paso tur ta cay bou mesun regimen. Por ultimo a mi ta conclui cu aki na Aruba nos tambe mester inicia e proceso pa normalisa e status di funcionario publico. E relacion laboral den sector publico mester bira igual na sector priva paso e caracter di e relacion laboral ta mescos, claro cu excepcion di algun puesto clave den gobierno. E normalisacion di e posicion huridico di funcionario publico conoce solamente bentaha. Argumentonan pa mantene, no ta fit mas den e epoca aki. No mester lubida cu e cambio aki lo contribui tambe na recupera e prestigio, imagen y respet pa e trahado di sector publico, algo cu sigur nan merece.

Chauffeur burachi a kibra auto na palo di luz y a lanta contra oficialnan







SASAKI – Riba rotonde Sasaki dialuna marduga a sucede un accidente unda un auto a subi rotonde y kibra un palo di luz.

Polis a presenta y a constata cu e palo di luz a keda ranca y un Nissan Cube ful destrui dilanti. A constata cu e chauffeur tabatin sla na su frenta y tabata sangra y e tabata burachi.

E no tabata desea asistencia di ambulance y a cuminsa lanta cu e oficialnan cu a bay over pa detene pero e tabata haci dificil. Asina a mand'e vloer pa logra boei su mannan y hib'e warda di polis.

Bringamento na Pos Chikito a laga un persona herida



POS CHIKITO – Diadomingo anochi na Pos Chikito a surgi un bringamento na un cas cu a bay for di man.

Patruya di San Nicolas a presenta na e cas conoci pa nan cu den e area tin mucho problema. Tabata tin un persona cu a keda maltrata y tabata keha di dolornan na curpa y a solicita ambulance pa asina atende cu e victima y a keda transporta pa Centro medico.





Persona a pega yerba na candela patras di Centro di Bario Playa Pabou

ORANJESTAD - Diadomingo atardi unidad di bombero a wordo manda pa Centro di Bario Playa Pabou unda lo tin un candela di mondi. Na yegada di brandweer nan a constata cu un persona desconoci lo a esaki na pega. Brandweer a drenta den accion di biaha pa asina domina e candela por completo.

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:56pm y lo sali mañan mainta 06:16am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den region local a aumenta un poco locual lo pone temporalmente mas nubia pasa riba e isla. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki por produci localmente un awasero. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

Accidente fuerte na Paradera cu herido





PARADERA - Dialuna prome cu 3or di atardi riba e caminda di Paradera na altura di e mall a sucede un accidente basta fuerte, unda un Tercel a dal frontal contra di un truck.

Polis na e sitio a constata cu e Tercel tabata bayendo direccion abou y pa un of otro motibo a bay den banda contrario, cu consecuencia a dal contra e truck bayendo direccion pariba. E hoben chauffeur den e Tercel a keda herida cu kap serio na cabes. Paramedico di ambulance a brinda asistencia na e victima y pa despues transporte pa hospital.

Auto a basha muraya di Fcca Jaburibari abou

JABURIBARI - Dialuna mainta riba e caminda di Jaburibari na altura di e parke curason a sosode un accidente. Aki ta unda un señora tras di stuur di un Kia Picando a perde control y bay kibra e auto contra un muraya di FCCA. E señora a resulta herida y polis a solicita ambulance. Paramediconan di ambulance a brinda asistencia na e victima.





Advertorial:

BD0 – WTS Un Combinacion Perfecto

ORANJESTAD - Dialuna 8 di mei 2017 a tuma luga e acto ceremonial di firmamento entre WTS y BDO International. Pa WTS tabata presente sra. Cari Wolter, sr. Frank Snijders y sr. Jamil Tromp y BDO International a wordo representa door di sr. Martin van Roekel, CEO.



Tambe sr. Jeannot Evers Partner den accountancy di BDO Hulanda a acompaña nan pa e ocasion. Durante e ceremonia sra. Cari Wolter ta splica cu den e ultimo 10 añanan, WTS a crece y transforma su mes den un di e companianan mas dinamico y renombra den e ramo di "belasting, accountany & advisory" na Aruba. Esaki ta danki na tur nos cliente nan pa e gran apoyo y confiansa deposita den nos, y e dedicacion continuo di nos coleganan. Pa cual motibo nos ta supremamente gradici. "Den un mundo asina dinamico y cu tanto cambio, y den cual desaroyo nan riba mercado local y internacional ta tuma luga asina lihe, a pone nos evalua nos strategia di compania. Un evaluacion cu meta principal pa hiba nos na e siguiente fase di evolucion di nos organisacion pa sigui garantisa miho servicio. Ta pa e motibo aki y cu inmenso placer y honor nos ta anuncia cu WTS a haya e licencia exclusivo pa opera como BDO na Aruba " asina sra. Cari Wolter a enfatisa.

BDO mundialmente ta den e top compania nan mas grandi den e ramo di "belasting, advisory & accountancy". BDO tin presencia den 158 pais y un staf di 67.700 profesional dedica trahando den mas cu 1.400 oficinanan rond mundo.
"BDO ta conoci pa su enfoke personal pa cu empresanan chikito y mediano. BDO no ta impone reglanan riba nan miembro nan, nos strategia ta pa respeta e cultura local di maneho di negoshi den cada pais y pa stimula e partnernan pa tuma decision strategico basa riba merito specifico di e mercado local", asina sr. Martin van Roekel a remarca. Pa es motibonan aki WTS a tuma e decision di uni forsa cu BDO, combinando di e forma aki "lo miho di dos mundo" pa ofrece Aruba y tur cliente di WTS e miho experiencia den servicio.

Sr. Jamil Tromp ta elabora: " Nos ta firmemente convenci cu BDO pa nos ta un paso esencial pa ofrece mas innovacion y eficiencia cu servicio di calidad superior pa nos clientenan y manteniendo nos toke personal pa cual WTS a resalta semper riba mercado, dunando servicio de calidad halto. E dedicacion y compromiso cu WTS ta conoci pe cerca su cliente nan lo keda manteni" asina e la conclui.

WTS a "rebrand" recientemente den BDO-WTS y ta celebra e acto aki, awe tardi diamars 9 di mei. E celebracion aki lo ta conhunto cu coleganan, clientela y otro invitadonan. Su Excelencia Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt lo honra BDO-WTS cu su presencia y alabes lo inaugura oficialmente e edificio nobo situa na L.G Smith Boulevard #26. Un edificio iconico, historico den Oranjestad modernisa y renoba di un forma "Eco friendly", unda su interior ta decora cu "artwork" di Aruba su fauna, flora y edificio nan monumental y historico.

Pa e apertura di e edificio nobo nos ta informa cu e caminda lo ta bay ta cera diamars 9 di mei for di e crusada di Adriaan Lacle BLVD te na e crusada di Schumannstraat di 3pm te cu 11pm.

Homber bou influencia casi a ocasiona algun accidente na Balashi deteni







BALASHI – Dialuna atardi riba e caminda di Balashi pa Pos Chikito un oficial cu a caba di labora a hay'e confronta cu un automobilista cu a yega subi su dilanti. Pero por poco un otro auto ta casi dal tras di e oficial a pone cu a pasa e auto su dilanti cu a subi su dilanti prome y a blokia e oficial di pasa y manda auto riba e oficial.

E oficial a duna e chauffeur un señal pa para debi cu a manda auto riba dje na mas cu un ocasion y tabata core iresponsabel tambe a wordo para na Pos Chikito. E homber a cuminsa lanta contra e oficial y aki mas patruya a presenta pa yuda e Polis. E homber a keda papia fresco cu e oficialnan y a pone pasa un test di alcohol y a surpasa e limite 3 biaha di loke ley ta permiti 220 ugl. Ora a bay pa detene e homber el a cuminsa resisti cu e oficial y aki a bay vloer cu e homber pa asina pone su dos mannan patras pa detene y keda interoga pa un sub fiscal.

Artista di arte recicla William Michaels Guerrero: "Entre comia sushi no ta existi!"



ORANJESTAD - E artista Colombiano William Michaels Guerrero a yega combina e parti di conscientisacion di medio ambiente y naturalesa pa medio di su trabou riba tereno di arte plastico.

Nan obra ta papia riba amor pa nos mama tera, problema di kentamento global di nos planeta, ya cu pa medio di nan obranan exhibi na Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su sede principal na Playa, e ta busca conscientisa specialmente nos futuro generacion. "Entre comia sushi no ta existi!. Ya cu tin desperdicio organico cu nos por traha abono y compox. Y cu e desperdicio solido nos por traha obranan di arte manera esunnan cu nos por mira den e expo aki", el a bisa.

Recientemente el a habri su exposicion di arte titula "Fibras, Texturas y Colores" traha cu material recicla den e sala chikito di BNA. "E obranan aki ta haci un yamado pa conserva nos medio ambiente", el a bisa. Nan obranan ta traha entre otro cu material solido recicla manera papel, madera, plastic, hero, etc...E exposicion aki lo ta habri te cu diabierna 12 di mei proximo. "Berdaderamente nos ta realisa un labor di no contamina nos planeta danki na e arte aki"

.

Awa di bebe ta scars

El a relata cu realisa e tipo di trabou artistico aki ta demanda un proceso, ya cu mester pa ehempel cushina e fibranan vegetal pa asina condiciona bon tur material recicla pa traha obranan cu nan. E ta un combinacion entre tecnica di arte y un tarea di conscientisacion pa e hende-





nan no benta afo desperdicio solido riba lama of riu cu nan ta fuentenan pa produci awa potabel cu ta hopi scars den nos planeta.

El a bisa cu un gran parti di nos planeta ta consisti di awa, pero e ta awa di lama; y un porcentahe masha chikito ta awa di riu cu ser humano ta contamina nan. "Actualmente nos por wak paisnan cu nan hendenan ta muri di sed. Na Colombia mes, na Guajira nos indjannan Wayuu ta muriendo di sed pa falta di awa", el a declara.

Michaels Guerrero a laga sa cu su obranan tin un gran aceptacion no solamente na Colombia sino na Merca, unda el a yega di exhibi nan. El a expone den e Consulado di Colombia na Houston y tambe na New York. E ta di un grupo chikito di artista cu ta traha obra di arte cu material recicla solido.

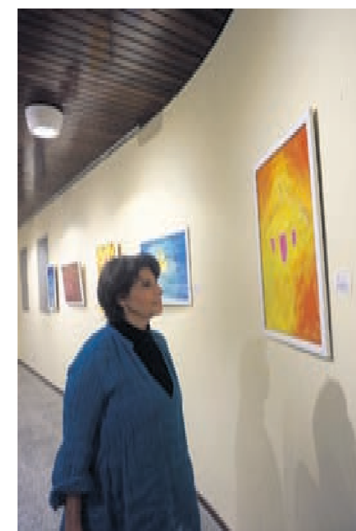


Conscientisacion y arte



Muchanan di Scol Reina Sofia a bishita e expo aki y nan a keda masha contento y interesa pa realisa un tayer cu e artista aki. Nan ta muchanan masha "spierto y cu gana di siña" mas riba con pa traha arte cu material recicla y conseha nan pa abstene e di benta sushi cu ta contamina y haci mahos nos isla bunita. E siman aki e exposicion aki ta habri den orario di biblioteca; pero for di 2'or te cu 5'or atardi e ta dispuesto pa atende cu e muchanan y scolnan cu ta desea di bishita su expo; y e ta splica nan con a traha cada obra.

E ta uza bek pa medio di reciclahe tur sorto di material pa elabora su cuadranan. Tin biaha e ta recoge material riba caya. E artista a relata cu un biaha el a traha un obra grandi y bon bendi titula "E Giraf" traha cu palo recicla. Tambe el a traha obranan elabora cu fons cu ta un problema grandi pa medio ambiente. Pero pa medio di su arte e ta transforma pa ehempel un meter cuadra di fons cu e ta keinta den cinco centimeter di material pa traha su obra. Pues for di un sala grandi pata pata fons e por traha un bunita obra di 1 meter pa 70 cm di grandura.





E ta presidi un fundacion Cultural Ecologico Colombiano caminda e ta duna tayer den varios scol basico y secundario di departamento di Cundinamarca pa sembra e simia di conscientisacion di nos medio ambiente door di arte. Tambe el a yega duna charla na diferente institucion educativo na Colombia unda e ta comparti su experiencia artistico pa asina e hobennan lo por elabora obra di arte cu material recicla.



Campaña pa Dia di Mama

Gana mas di Afl 1,000 na regalo pa Mamai cu Bon Dia Aruba

Compra | Colombian Emeralds | Giselle | Super Shopping | La Linda | Fresh Market

Nomber: ____

Adres: ____

Tel: ____________ email: ______________________________

Yena y entrega e formulario aki na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 prome cu dia 11 di Mei, 2017.
Tur formulario lo wordo poni den un tombola y dia 11 di Mei 2017 lo saca e feliz ganadora.

Fresh market ARUBA

Partipa pa gana un

GIFT CERTIFICATE DI AFL. 250.00

Pa Dia di Mama cu cada compra di Afl. 50.00

*Promocion no ta valido cu otro ofertanan/campañan promocial.

up to 60%OFF EMERALDS

COLOMBIAN EMERALDS® INTERNATIONAL

May 1 - June 30, 2017

"Giselle"

Department Store, Noord #55-A
Tel: 5867104

Malcria mamai riba su dia cu un bunita regalo

Tambe nos tin hopi articulonan pa hasi full mamai su cas bunita di cushina te den baño
Nos tin bisti pa sali bay keiro, pa sali bai misa of bisti pa cas
Japon, lingerie, accesorios bunita, tas y sapato

Mamai lo keda manera un Reina den su cas...

SUPER SHOPPING STOREWIDE SALE

25%

Ariba tur paña pa Mucha, baby y hende Homber, Muhe
On all clothings for children, Babies Men & Women

50%

Tur Cortina / All Curtains
Tur Tapijt / All Floormats
Tur Comforter / All Comforters
Tur Serbete / All Towels
Tur Sapato / All Shoes
Articulo di cas / Household items
Coi hunga & Peluche / All Toys

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD FREE PARKING! TEL: 5822818

LA Linda

Mamai lo ta feliz cu un bunita regalo manera:
Sapato cu bo por combina cu tas, shimis bunita tur tamaño y color, slof, sandalia y tambe pa bay lama nos tin bunita articulonan.
Lingerie di diferente marca, japon, pyama y babydoll...
Y corda cu bo por bira miembro y ricibi 20% di descuento.

CAYA G. F. BETICO CROES 3 | TEL. 582-2120 - 582-3363

Nos ta wardabo

Sarah-Quita Offringa victorioso na Sur Korea

ORANJESTAD -. Sarah-Quita ta embarca ariba un biahe largo di no menos cu 24 ora di vuelo pa yega Sur Korea via Amsterdam, Istanbul, Seoul, Busan, Ulsan y finalmente ta yega Jinha Beach den parti sur di Sur Korea.





Na Sur Korea ta unda e prome competencia pa e temporada di windsurf ta inicia y ta dura di 2-8 di mei. Ya durante 5 dia biento ta hopi debil cu ta causa cu e competencia ta para.

Diasabra anochi sin embargo Sarah-Quita ta ser spierta pa su ruman desde Aruba cu ta inform'e cu biento ta bay supla ariba e penultimo dia cu ta diadomingo. Mirando cu tin un diferencia di 13 ora cu Aruba via windguru ta check si tin biento pa diadomingo, mientras cu Sarah-Quita ta drumi. Grandi tawata SQ su sorpresa cu e noticia cu biento a lanta y e competencia posiblemente por tuma luga.

Sarah-Quita ta delibera via facetime cu Quincy relaciona cu e ekipo mas faborabel pa uza durante su manga.

E area di Jinha Beach tin su retonan di biento, ola, wier y desperdicio cu ta drif den e awa.

Sarah-Quita ta pasa di e eliminacion clasificatorio pa e prome eliminacion final. Mirando cu den curso di e añanan e regatistanan femenino a mehora enormemente , Sarah-Quita ta consciente cu tur cos ta depende di un salida skerpi.

Exactamente su timing na perfeccion ta haci cu e ta crusa e liña como prome y su contrincante Lena Erdil ta pega manera un cleconchi riba dje. Sinembargo SQ ta yega prome na e boei y ta logra lora y sali y gara biento limpi. E ta acelera , crea suficiente distancia pa sigui maniobra rond otro boeinan y canta victoria. Asina e penultimo dia di competencia di windsurf ta trece victoria pa Aruba na Sur Korea. Su paisano Ethan Westera cu ta campeon hubenil di slalom tambe a haci un bon papel. Visibelmente Ethan tin hopi velocidad y ta bira dolor di cabes pa hopi di e grandinan. E siguiente competencia ta tuma luga na Yokosuka Yapon dia 11-16 di mei venidero. Ban apoya nos regatistanan Arubiano den nan afan pa demostra cu "Aruba tin aden".







Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup





ORANJESTAD - Diahuebs ultimo e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup.

Aaron Jacobs ta bay coach e team di Train Hard Fight Smart y lo presenta e lista di bringadonan e siman aki pa asina Brazil Taekwondo Stichting por tin su team cla. Un cos ta sigur cu nos lo start cu e nobatonan pa asina nan tambe haya e taste di bringa.

No ta conoci ainda kende tur lo participa na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup. Esaki ta e di dos clasificacion pa Best of the Best 2017 cu ta tuma luga na November.

Durante di e reunion a papia tocante di e preparacion di e TK5 tambe y di con esaki ta bayendo y kico tur por spera di e team cu lo mester wordo selecta dia 5 di Augustus 2017.

Na e reunion tabata t'ey presente algun miembro di Aruba Tiger Taekwondo Academy tambe, nan a bin reunion pa haya mas informacion tocante di e TK5 y kico tur nan atletanan lo mester haci pa por bin na remarke pa drenta den e team di TK5. Alberto Klabér a splica esaki na placa chikito pa asina nan por ta bon informa. Esaki ta e di 6 TK5 na Corsou y Surinam y nos kier bay cu un miho team posibel pa asina logra gana Corsou e aña aki.

Josefa Willems a presenta e lista di atletanan cu ta contribui cu e rifa pa asina por cumpra uniform. Awor a bin cu un otro idea pa recauda fondo pa e atletanan por tin nan mesun cosnan pa por train aden y pa nan tin semper hunto cu nan ora di bringa. Esaki lo kita un peso grandi for di e coach su lomba. Asina aki tur atleta lo ta mas responsabel pa nan mesun cosnan.







Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff

Dakota y Britannia ta habri Play-off 2016/17 diabierna awor







ORANJESTAD - E teamnan di division di honor e aña aki lo competi contra otro den e play-off pa mira cua ta e 2 teamnan cu lo hunga e final pa titula campeon 2016-2017.

Recientemente Arubaanse Voetbalbond (AVB) a tira lot pa determina cua ekipo lo hunga contra otro. E teamnan RCA, Britannia, Nacional y Dakota lo enfrenta otro den e play-off. "Nos ta dilanti porta di play-off di cual ta mustra di ta bay ta uno sumamente interesante", Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a anuncia durante un conferencia di prensa. A yega na 4 ekipo fuerte cu lo bataya pa e trofeo di campeon y AVB ta sigur cu e weganan lo ta di nivel halto.

E prome rond di play-off lo inicia diabierna awor dia 12 di Mei pa 8:30pm den Stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota, unda cu e ekipo di SV Dakota lo enfrenta SV Britannia. Diabierna anochi lo tuma luga e apertura y lo bay tin diferente actividad rond di e apertura, di acuerdo cu Richard Dijkhoff. SV RCA lo enfrenta Nacional diasabra pa 8:00pm unda cu ta premira un otro wega di nivel superior. Dia 17 di Mei e prome rond lo continua, mientras cu e di dos rond lo inicia dia 28 di Mei. E final lo inicia dia 17 di Juni unda cu lo aplica "Best out of 3".

SV Dakota ta contento di a yega e play-off un biaha mas y ta cla pa bataya fuerte pa asina por yega final y bay cu e trofeo cas. Tambe nan ta sigur cu comunidad di Aruba lo mira un bon futbol, asina dirigente di Dakota a remarca. Dirigente di SV Britannia ta cla pa hunga e play-off y tambe cu lo tin un bon ambiente na stadion di Dakota. El a invita tur hende pa yega stadion y presencia weganan di futbol.
Dirigente di Deportivo Nacional a remarca cu un biaha mas nan ta den e play-off y e biaha aki nan ta bay bin cu e intencion hopi serio pa bay cu e victoria y yega final. Deportivo Nacional tin hopi aña sin bay cu e titulo y e aña aki tin e intencion di bay cu esaki.

SV RCA ta un team jong y nan a demostra di por yega play-off door di bataya, asina dirigente di SV RCA a remarca. Nan ta cla un biaha mas pa bay cu e victoria. SV RCA a titula campeon 2015-2016 y tin tur intencion pa retene nan titulo di campeon di futbol division di honor di nos pais. AVB ta invita amantenan di futbol pa bin mira e weganan y pa apoya nan team faborito.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.







Jennifer Arends-Reyes(AVP):

Turismo di Aruba a sigui contribui cu mas cu 2.9 biyon florin na economia di Aruba den 2016





ORANJESTAD - Segun Sra Arends-Reyes den calidad di presidente di comision di Turismo tawata presente hundo mas miembro di e comision Parlamentario. E comision a haya dos presentacion extenso tocante e reportahe anual di 2016 di e rendimento di ATA y con Aruba como destinacion a 'perform'.

Tawatin diferente punto cu a resalta, manera e mercado di Venezuela y su caida cu tawata uno drastico pa Aruba como cu Aruba ta e destinacion turistico nr.1 pa Venezuela compara cu otro islanan den Caribe. ATA Aruba Tourism Authority a percura pa inverti mas fondo den e mercado Norte Mericano pa asina compensa e caida di Venezuela. Tambe un aspecto importante tawata locual cu Turismo a contribui na e economia di Aruba den 2016.

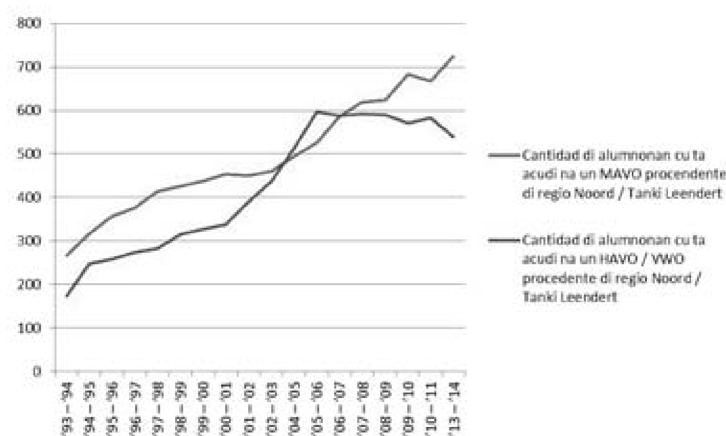
Aruba tin un dependencia hopi grandi ariba Turismo y 2.9 biyon di florin ta un suma hopi significativo pa Aruba. P'esey e strategia y maneho di destinacion ta hopi importante pa Aruba. E strategia cu a uza pa pone mas enfasis ariba e mercado Norte Americano a funciona hunto cu e crecemento di mercadonan den Latino America cu no mester di Visa mas manera Colombia y Peru. Colombia y Peru a crece den cantidad di bishitante pa Aruba y esaki ta algo positivo. Un otro punto tambe cu a bin dilanti ta cu e grado di ocupacion di nos hotelnan a keda semper halto. Aruba como destinacion mester keda enfoca ariba calidad y esaki tambe tawata e caso pa 2016. E balansa entre prijs, grado di ocupacion, volumen y locual nan ta gasta na Aruba ta keda importante. Cada factor cu baha ta trek otro kiermen e mester percura pa tur factor keda den balans. E turismo crucero tambe ta uno cu tin desaroyo positivo. Tambe e comision di Turismo a ricibi un presentacion en corto ariba e futuro di Turismo den e forma di e Destination Development Plan. Y basicamente mester keda enfoca ariba calidad, experiencia y organisa eventonan cu ta autentico y cu ta atrae gruponan specifico sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Hipólito "Eddy" Ras (POR)

A base di desaroyo di añanan escolar un MAVO/ HAVO / VWO na Noord ta un necesidad

ORANJESTAD - A base di añanan escolar di '93-'94 te cu '13-'14, e demanda pa un reguliere MAVO / HAVO na Noord a bin ta crece. Bou di reguliere MAVO / HAVO ta wordo comprende dagschool (scol di den dia).

E demanda a bin ta crece como cu e cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert cu ta sigui nan estudio na un reguliere MAVO of HAVO / VWO a bin ta aumenta. E aumento di cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert cu a bin ta aumenta ta wordo señala den e rapportnan di enseñansa di Directie Onderwijs. Pa medio di e rapportnan por a acumula e informacion cu ta bin dilanti.



MAVO

20 pa 24 aña pasa tawata ta tin entre 2000 pa 2200 alumno cu tawata acudi na un MAVO aki na Aruba. 260 pa 350 di e alumnonan cu tawata acudi na un MAVO 20 pa 24 aña pasa, tawata alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert. E cantidad di alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert tawata representa un porcentahe entre 13 pa 16 % di e cantidad di e alumnonan cu tawata acudi na un MAVO.

E averahe actual di e cantidad di alumno cu ta acudi na un MAVO school ta entre 3250 pa 3350 alumno. Den e ultimo añanan escolar tin entre 600 pa 700 alumno di region Noord / Tanki Leendert cu ta acudi na un MAVO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 20 pa 22 % di Aruba su alumnonan cu ta bay un MAVO.

HAVO / VWO

20 pa 24 aña pasa tawata ta tin entre 1200 pa 1400 alumno cu tawata acudi na un HAVO / VWO aki na Aruba. 170 pa 260 di e alumnonan cu tawata acudi na un HAVO / VWO 20 pa 24 aña pasa, tawata alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert. E cantidad di alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert tawata representa un porcentahe entre 14 pa 19 porciento di e cantidad di e alumnonan cu tawata acudi na un HAVO / VWO.

E averahe actual di e cantidad di alumno cu ta acudi na un HAVO / VWO school ta entre 2200 pa 2300 alumno. Den e ultimo añanan escolar tin entre 550 pa 590 alumno di region Noord / Tanki Leendert cu ta acudi na un HAVO / VWO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 24 pa 26 porciento di Aruba su alumnonan cu ta bay un HAVO / VWO.

E aumento di e cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert tin di haber cu region menciona a bin ta crece. Den rapport di CBS, Censo 2010, ta indica con e poblacion di Aruba y region Noord / Tanki Leendert a bin ta crece.

Rapport di CBS ta señala cu di aña 1991 pa 2010, poblacion di Aruba a crece cu 152%. Unda cu poblacion di region Noord / Tanki Leendert a crece cu 214 %.

Pa medio di mas localidad di MAVO / HAVO / VWO, scolnan ta bay tin mas supervision di alumnonan na scol compara cu scolnan grandi. Y e situacion aki ta brinda miho oportunidad pa miho guia social y individual den formacion di e hobennan. Cual lo duna un miho resultado di puntonan na scol y preparacion den nan siguiente estudio. Un comunidad cu bon educacion ta conduci na un comunidad cu un bon bienestar.

	Poblacion na 1991	Poblacion na 2000	Poblacion na 2010
Aruba	66687	90506	101484
Noord / Tanki Leendert	10056	16944	21495

Dangui Oduber (MEP)

MEP lo bin cu un parke di recreo banda di Ex Bushiri Hotel



ORANJESTAD – Algun siman atras nos a lansa un plan pa desaroya e area di ex Bushiri Hotel y convertí esaki den un Boutique Hotel di 5 strea y un hotel di no mas cu 75 camber. Tin hopi discusion na Aruba cu hopi no kier mira mas desaroyo di hotel. MEP ta kere den desaroyonan hotelero pero nos ta kere den desaroyonan unicamente di Boutique hotels y hotelnan chikito.



No manera cu ta e caso actualmente cu AVP caminda no solamente nan a duna permiso pa un aiport hotel di mas di 150 camber sino a compromete nos pais cu mas cu 1500 camber adicional di hotel. Nos no ta kere den desaroyonan di hotelnan grandi pasobra e carrying capacity pa hotelnan asina grandi simplemente no t'ey. Nos no tin e infrastructura pa carga mas capacidad di hotelnan di hopi camber.

Banda di Ex Bushiri Hotel tin un area habri entre Bushiri y Tamarijn y aki nan MEP lo bin cu un desaroyo caminda pueblo lo haya un beach completamente drecha cu tur facilidad. Lo cuminsa pa drecha henter e beach pa asina pueblo por haci uzo di e area aki, lo bin cu un parke di recreo pa nos muchanan cu ta haci hopi falta, lo bin un beach soccer court, un beach volley court, un beach tennis court y tambe y beach bar. Banda di esaki lo percura



pa tin facilidadnan cu pueblo por haci uzo di dje. Nos a bisa cu nos partido no solamente ta señala cosnan robes riba e pais aki pero tin henter un plan integral con pa saca e pais aki for di e abismo cu AVP a hinca nos pais aden. AVP ta laga atras un pais sin perspectiva, sin futuro pa nos hobennan. Den 8 aña di tempo no a construi scolnan, no a construi facilidadnan deportivo, no a construi casnan social y un gobierno asina no merece confianza mas di pueblo.

Nos ta garantisa cada votado cu manera cu nos partido drenta gobierno henter e area di Bushiri lo conoce un desaroyo unico caminda henter e comunidad lo mira e frutanan di esaki.



Glenbert Croes(MEP):

Gobierno nobo di MEP lo elimina parkeermeters, elimina klem y habri caya Betico Croes bek pa trafico inmediatamente

ORANJESTAD - Durante e tratamento di e reunion referiendo e acusacionnan grave contra e Minister di Labor di AVP unda Fraccion di AVP a pidi pa agrega e agenda di Criminalidad, nos di Fraccion di MEP tendiendo e grito di Comercio den Playa y nan trahadonan a entrega un mocion den Parlamento pa inmediatamente elimina parkeermeters, elimina klem y habri caya Betico Croes bek pa trafico. Sr. Glenbert Croes ta bisa lo siguiente:

"Lamentablemente ta e Parlamentarionan di MEP ta unico nan cu a sostene e mocion cu Fraccion di MEP a entrega pa votacion al respecto, pero alabes no obstante cu Minister Presidente Mike Eman a duna Comerciantenan na



Playa y nan trahadonan e palabra cu ta elimina esakinan, Fraccion di AVP ta vota contra e mocion di MEP pa elimina parkeermeters, elimina klem y habri caya Betico Croes inmediatamente.

Nos di MEP ta convenci cu dor di e construccion den y rond di Caya Betico Croes cu a tuma mucho tempo, haci e trafico unicamente pa tram den Caya Grandi, y pa remata e introduccion di Parkeermeters, boet y klem, Gabinete Mike Eman y Partido AVP a mata Playa.

Gobierno di AVP por purba busca tur excuus, pero e tarea di Gobierno di AVP ta: tende Pueblo su dolornan, tende esunnan concerni nan dolornan y actua pa yuda nan.

Tin mas di 50 tienda cu a cera den Playa y Caya Betico Croes. Nan a kita trahadonan for di trabao pasobra nan a cera nan portanan. E tiendanan grandi cu a keda tambe ta na rand di cera nan porta nan corda awo e tiendanan chikito.

Gabinete Mike Eman y Fraccion di AVP a haci dimas door di keda tene na e proyecto capricho di AVP cu ta e parkeermeters. E momento a yega pa: revoca y elimina parkeermeters, elimina klem inmediatamente y habri caya Betico Croes bek pa trafico inmediatamente.

Alabes nos mester constata door di e falta di un maneho economico moderno y progresivo pa full Aruba, e comercio den centro di ciudad na San Nicolas tambe ta pasando mal momento. Negoshinan den mallnan grandi y mallnan chikito tambe ta bayendo malo. Pero ta parce cu Gobierno so no ta mira e situacionnan ey. P'esey ta momento pa nos como Pueblo dicidi hunto pe Cambio...#sin miedo 22 di september proximo", Sr. Croes ta termina.

Benny Nisbet (PPA):

'Minister Arthur Dowers mester carga su responsabilidad constitucional/ politico y entrega su retiro na gobernador

ORANJESTAD - Nos pais ta den un situacion hopi tristo un crisis financiero economia stanca y un criminalidad creciente! Ta parce como si fuera cu criminal ta domina nos sociedad mientras cu autoridad no sa kico pa haci?



Pa tur esaki esun cu ta carga responsabilidad constitucional/politico pa e ministerio di Husticia ta e ciudadano politico mr. Arthur Dowers!

Memey di tur e crisis/caos/desaster aki…..diripiente Aruba a confronta otro caso di un tiramento na Jaburabari na unda un Chines/Canades a wordo tira/mata. A bin resulta cu tabata tin un fiesta entre un grupo cu a bin di exterior pa 'gamble' na unda tambe tabata tin un 'escort service' cu a entrega e escortnan pa e anochi festivo aki. Algo a bay robes cu a resulta den un tiramento cu un morto !!

Como si fuera cu esaki no tabata suficiente. Ta sali publica cu un di e persona aresta y envolvi lo ta un persona di Canada busca pa un tiramento cu morto na su pais. Pero esey no ta tur ta resulta cu 1 aña pasa un matutino a publica presencia di e persona aki cu lo no a bandona nos pais anto cu ministro di Husticia a ridiculisa e matutino !! Wel Wel ta kico ta e posicion di ministro Arthur Dowers awo ?? Unda su declaracion relaciona cu a capitulo serio aki ta ??

Unda responsabilidad constitucional a keda pa e capitulo aki ?

Ta parce cu miembro di gabinete Mike Eman (AVP) a perde e sentido di responsabilidad nan kier keda ministro pero nan no kier saca conclusion ora cu desaroyo pa cual nan ta carga e responsabilidad constitucional/politico realmente sali for di man.

E hecho cu henter gabinete Mike Eman (AVP) lo mester a bay masha tempo caba pa e consecuencia financiero caotico di nos pais ta un realidad. Cu ministro Mike de Meza lo mester a bay pa su incapacidad riba tereno di financia, tereno di economia y awo riba tereno di turismo ta un realidad cu tur hende mes menos AVP kier mira !! E hecho cu ministro Paul Croes lo mester a entrega su retiro basa riba 'nos constitucion, e proceso di screenmento etc. ta un realidad cu lamentablemente a wordo cambia den 'bay di vacacion' enbes di saca conclusion.

Awo mr. drs. Arthur Dowers 'Duro cu Dowers' cu ta organisa su'happening' tur diabierna pa su sostenedonan ta sinti riba un batata cayente! Un criminal busca pa Canada 1 aña largo riba nos Isla? Hasta posiblemente cu su propio negoshi ?? Awor envolvi den un morto riba nos Isla tambe ?

Kende ta carga responsabilidad constitucional/politico pa e desaroyo aki ??

No ta ministro mr.drs Arthur Dowers 'himself' ??

Hopi cu no ta comprende nos sistema constitucional lo no comprende PPA su ponencia pero esunnan cu ta comprende cu nos sistema di gobernacion ta trece 'responsabilidad politico' cu ne den varios caso unda bo maneho directo of indirecto ta trece consecuencia cu abo como ministro mester carga! Tin biaha esaki ta defende bo maneho den parlamento pero tin biaha no tin 'awa pa laba' bo mester entrega bo retiro como ministro punto !

Y awo palabra ta na mr drs Arthur Dowers cu ta core risico cu E lo bay cas prome cu minister Paul Croes cu awor por sconde tras di un sosten di parlamento pa e por permanece 'na vacacion' ! Minister A Dowers entodo caso NO por bay di vacacion. Minister A Dowers mester entrega su retiro na Gobernador di Aruba y bay cas esey ta e consecuencia di responsabilidad constitucional/politico.

Dakota/Tarabana y vecindario tin hopi hoben (di tur color politico !) bon prepara cu por proyecta nan mes pa e pueblo aki trece cambio y den esaki PPA lo hiba Aruba pa e Proximo Nivel !!.

Tur diabierna atardi interes ta crece mas

Hopi hende ta topa otro na Cas di Partido AVP na Dakota



ORANJESTAD - E tradicional hamburger, hot dog y chickenwings atrobe a resalta diabierna atardi durante e "Happy Hour" na Cas di Partido AVP na Dakota.

Minister mr. drs. Arthur Dowers a topa cu su siguidonan, votadonan, simpatisantenan y votadonan general di AVP cu ta topa otro pa combersa riba temanan di politica, pa bebe algo y come algo dushi. Mescos ta sosodiendo diadomingo tambe, ora e team topa na e mesun caminda pa BBQ.

Team Dowers ta ocupa tur e dianan aki cu atende yamada di ciudadanonan pidiendo pa pega nan bandera na cas of plak sticker na nan auto, como un forma di solidaridad na e Gobierno na mando. Ta invita tur hende pa pasa Cas di Partido AVP na Dakota pa inscribi Bo mes y asina join Team Dowers den e campaña aki.

Dialuna atardi pa 5:00pm e ekipo di campaña lo subi cayanan di Dakota pa sigui pega bandera y sticker riba e autonan cu ta desea. Tur esunnan cu tin interes pa cana cu e mandatario den e cayanan di Dakota, yega Cas di Partido Dakota na ora.

Mr. drs. Arthur Dowers a participa den eleccion pa prome biaha na aña 2001 y a conta cu 203 voto di confiansa. Den eleccion di aña 2005, despues di a sinta 4 aña den Parlamento, su votonan a subi te cu 858 y na aña 2009 e votonan a sigui crece te na 1281. Mester menciona cu despues di a goberna 4 aña den e funcion di Minister di Husticia y Enseñansa, e politico a resulta un di esunnan cu mas a crece den e ultimo eleccion di aña 2013, subiendo di 1281 te cu 2079 voto individual.



Su seriedad y integridad sin duda lo hib'e na un resultado ainda mas grandi den e eleccion aki. E sosten di su votadonan ta grandi y cada dia mas y mas hende nobo ta yega pa uni na e famia grandi di AVP y cu sosten pa Arthur Dowers.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Manda mi Bo luz, Bo berdad;
Ta nan lo guia mi na Bo tempel
Mi ta bai na altá di Dios,
Di Dios cu ta mi legria i mi goso. Salmo 42/43

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di :



Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Cariñosamente jama "Nana"
(viuda di Jacobo "Coco" Erasmus)
*06 juli 1934 - †03 mei 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Gustaaf (Gus) Erasmus
Evelyn (Lienchi) Erasmus
Judith Erasmus
Rudolf (Rudy) Erasmus y Aida
Freddy y Esther Erasmus-Vrolijk
Karina Erasmus

Nieto(a) nan: Garret y Charlene Briezen-Tromp, Lindsey y Gibi Greaux-Erasmus, Eldwin Briezen y Kim Werdmuller von Elgg na Hulanda, Dianhdra y Sherwin Howell-Erasmus, Jurrien y Elaine Erasmus-Croes, Jeremy Erasmus y Jennifer Ruiz, Clifford Erasmus na Hulanda, Karen-Ann Erasmus y Eduard de Kort, Brandon Tromp

Bisanieto(a) nan:
Tristan, Kyan, manera nieta Kiana, Ginsley, Gilienny, Gydeon, Elyse y Zoe, Jarred. Urijah, Quionne, Irizah Jaxson

Ruman: Sra. vda. Elsa Croes-Boekhoudt
Subrino(a) nan: Haime y Francisca Croes-Koolman, Maikel y Tina Croes-Albertsz y yuinan Mitchel y Nina, Mayra y Ronnie Croes-Croes y yiunan Marielle y Alexia

Swa y Cuña nan: Sira y Juan Semeleer y famia
Ita Erasmus y famia
Annie y Erwin Vis y famia
Betty y Casin Giel y famia
Norma Erasmus y yiu Darrell
Sra. vda. Ida Erasmus y famia
Sra. vda. Rafaela Croes y famia
Sra. vda. Antonia Erasmus y famia

Comer y compernan, primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, ex compañeronan y guianan di Centro Kibrahacha, sra. Sita Croes-Tromp, su ayudante di cas sra. Nubia, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Briezen, Tromp, Greaux, Werdmuller von Elgg, Howell, Ruiz, de Kort, Koolman, Albertsz, Semeleer, Vis, Giel, Helder, Brete y Dania.
Ta invita amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 Mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di mei 2017 di 7or pa 9or di anochi.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Centro Kibrahacha.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.
Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

MEP:

Tremendo fin di siman campañando den San Nicolas

ORANJESTAD – Diasabra un grupo grandi di candidato y campañadonan di MEP a bishita algun bario di San Nicolas un biaha mas den un forma masal.

Desde cu MEP a lansa apertura di Campaña 2017, nos candidatonan di Partido ta activo tur dia bishitando cas pa cas den tur bario na Aruba. Di e manera aki nos ta scucha loke ta biba den e pueblo.

Ciudadanonan di San Nicolas tambe ta pidi pa un cambio. Cada un persona cu nos a scucha kier un Aruba trankil atrobe manera antes. Tin habitantenan cu tin miedo di sali for di nan cas despues di oranan di atardi pa motibo di tanto atraco den e ultimo añanan.

Pa Partido MEP e preocupacion aki lo wordo atendi mesora cu nos ta den Gobierno. Nos lo trece orden y respet bek.

MEP su compromiso cu San Nicolas y Aruba en general ta pa pone e hende central atrobe. Hunto nos lo logra esaki. MEP lo ta drentando tur skina di Aruba cu nos mensahe di cambio. Sigui nos riba nos pagina di Facebook y keda informa tur dia di nos eventonan y plan di solucion pa Aruba. Aruba, Hunto pe cambio!













De wegen van God, die alles maakt, zijn net zo ondoorgrondelijk als die van de wind en als de manier waarop het leven groeit in de buik van een vrouw
- Prediker 11:5 -
Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader en grootvader,



Roy Nellius Oehlers

8 Juni 1951 - 7 Mei 2017

Namens zijn:
Echtgenote:
Luana Virginia Oehlers-Alvares

Kinderen: Virgil Oehlers en Elvira Oehlers-Angel Rodriguez
Orson Oehlers en Candy Oehlers-Xuan

Kleinkinderen:
Isabella Oehlers
Adam Oehlers
En alle broers, zusters, familie leden en vrienden in Suriname, Nederland en Curacao.
Op donderdag 11 mei 2017 is er de mogelijkheid om uw condeleance aan te bieden aan de familie vanaf 7:00pm tot 9:00pmof op vrijdag 12 mei 2017 van 9:00am tot 11:00am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Na de condoleance zal de crematie plaatsvinden in besloten kring.
Gelieve geen rouwbezoek aan huis.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A fayece cristianamente :



Sra. Vda. Damasa Maduro Christiaan

Mihor concoci como " Macha"
*11-12-1925 - †07-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Cu hopi tristesa directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta anuncia fayecimento di:

Sr. Gilbert "Gibi" Rasmijn

Colega miembro di directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari
Vocero di piscadonan pa hopi aña

Directiva, staff y usuarionan di Centro di Pesca Hadicurari, como tambe na nomber di tur piscado, ta expresa sincero pesame y convivencia na famia. Hopi forsa y consolacion na e momentonan dificil aki.

Entiero ta tuma lugar Diahuebs 11 di mei 2017, pa 4.'or di atardi. Defunto lo ta reposa for di 1'or pa 3'or di atardi na The Olive Tree na Sanicolas. Ta invita tur piscado pa asisti cu e uniform/camisa acostumbra di Hadicurari.

Cu Gibi sosega na paz



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Mama di nos colega Sra. Judith Erasmus.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Judith y demas famia.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

Grupo di Tambu Sodo y Cuero

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Señor.

Vicente Ras y su grupo di tambu Sodo y Cuero ta participa fayecimento di:

Ricardo (Kado) Benigno Maduro

ex-integrante di nos grupo, cantante, tambulero y tocado di wiri.

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Ricardo (Kado) Sosega na Paz.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand.I have fought the good fight, I have finished the race, and I have kept the faith. From now on a merited crown awaits me.
2 Timothy 4: 6-8
With deep sadness we announce the passing of:

Carlyle
Augustine
De Coteau
*04 October 1966
Aruba -† 01- May
2017 Colombia



Left to mourn are:
Wife: Yanaika De Coteau-Susanna
Mother: Mildred De Coteau-Frazer
Father: † Laurie De Coteau
Brother &sisters: Leslie Conroy De Coteau and family
Donna-Lynn Michelle De Coteau and Marcel Vos
Dr. Pamela Arlene De Coteau
Giovanni and Annemarie Stamper
Father and Mother In-law:
Wilfred and Juana Susanna-Sneek
Brothers & sistersin-law:Geraldine Sambo and family
Richano Bohr and Jo-Ann & children
Angelo Susannaand Floor Tetteroo
Viviana Susanna andThierry van de Sanden
Like a son:Jeanchelo Susanna
Nephew: Jamiro Stamper, Joey Stamper & family
Godson and goddaughter:Brandon Wong
Sienna Gabriela Romi Franken
Uncle: Wilfred Fraser and Family (England)
Carlyle Lewis & Family (Grenada)
Aunt: Margaret Fraser & family (England)
Cousins:
Johnny Fraser & family, Lin Robertson & family, Colin Daly, Ingrid Daly & Family, Rachel Cato & family
Friends:Pastor Tirzo and Gardenia Kolfin & family
Toy Balentin & family
Alvin Koolman & family
Adolfo(Dolfi)and Jeannete Richardson and family
George and Esmerlada(Esmy) Wong and family
Kevin James and family
Clifton and Ysaura Wong & children
Luke Peterson & family
Glenn and Sabrina Connor & family
Monique Bardouille & family
Gary Brooks & family
Sabine & Anton Koomen & family
Sharline Hayes & family
Roxanne Larmonie and Shurmen Jansen and family
Peter de Hoop and Marianne and family
Otmar and Lisette Oduber & family
Tico& Suzette Croes & family
Johnny and Jessy Djaoen & family
Mike & Doina Eman
Baba Herdé& family
Mike de Meza & family
Claret & Emilia Connor
Ruthilio Franken & Miranda Drop & family
Nancy Gravenhorst & family
Clifford Emmanuel and family
Karel & Willy Ogenia & Family
Teresita Beybe
Mc Dougals
Diane Kock & Family
Rothmar Coenraad & family
Colleagues of the Directorate of Shipping Aruba
Pastor & Suzette Charles, and many more friends and neighborstoo many to mention.
Family: De Coteau family (Grenada), Scoon family (Grenada), Glean family (Grenada)
Rupert and Sheila Lynch & Family,Gloria Alford & Family, Susanna, Sneek, Leito, Coffie, Kip, Braafhart, Simon, Wiersma, Hous, Wilson, Chaljub, Krozendijk, Balentin, Lacle, Stamper, Kolfin, Koolman, Balentin.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members.
The funeral service will take place on Wednesday 10 may 2017 at 4:00pm at the Aurora funeral home.Followed by the burial in Zeewijk.
The body will be laid out from 1:00 pm at the Aurora funeral home.
Opportunity for condolences: Aurora funeral Home Tuesday 09 May 2017 from 6:00 pm to 9:00 pm.
No flowers, preferably donations. Organization will be made known at the funeral home.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan
y tur loke e la hasi y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Bartolomé Roman Quant

Mihor conoci como "Papai" of "Ramiro"
*24-08-1934 - †03-05-2017

Na nomber di su:

Casa:
Maria Reynolda (Melba) Quant Reyes

Yiunan:	†Harold y Pura Quant
	Ustica Quant y Hubert Franken
	Patricia y Andy de Nobrega Quant
	Vivian y Hose (Gosh) Figaroa Quant
	Yvonne y Dennis Geerman Quant
	Marusha y Juanucho Tromp Quant
Rumannan:	†Aida Vrolijk Quant y famia
	†Regina Pourier Quant y famia
	†Andres Quant y famia
	†Reineta de Windt Quant y famia
	†Maximina Maduro Quant y famia
	†Macaria Orman Quant y famia
	Margot y Eddy Thode Quant y famia
Swa y cuñanan :	Heyde Reyes y famia
	Rocio Reyes y famia
	Julio Reyes y famia

Mama di su yiunan: Albertina (Betty) Franken

Manera yiu:
Fernando (Paisa) y Sandra Reyes y famia
Alcira Cardona y yiunan
Nieto(a)nan y bisanieto(a)nan :
Valery Quant y yiunan Sameh y Mershen Labadie
Kristel y Sergio Moreta y yiunan Lea y Sasha
Jennifer y Ricky Arends y yiu Charlotte
Curt y Leslie de Nobrega
Kathleen y Barahat Sajwani y yiunan Kiaan y Kiara
Dennis Jr. Geerman
Jurney Tromp
Comer y Comperan: Aruba , Venezuela
Sobrino y sobrinanan.
Ihado y Ihadanan : Aruba, Venezuela, Colombia y España
Cuidadora(o) : Colet Soushen (Aruba) ; Alejandro (Bogota)

Amigonan na :
Venezuela, Alemania, Hulanda, Miami, Aruba y Colombia

Demas Famia : Quant, Franken, de Nobrega, Figaroa, Geerman, Tromp, Maduro, Pourier, de Windt, Orman, Thode, Labadie, Moreta, Arends, Sajwani, Gomez , Giel, de Cuba, Reyes, Horn, Pullman, Reyes, Sandoval Ruiz, Funn, Giraldo Nunñez

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Misa Pro Catherdral San Francisco na Playa diaranson 10 di mei 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Playa.

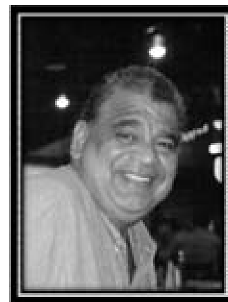
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pasemper den nos mente y curason.
'Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbacion
ta bini'. Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Franklin Roland Dijkhoff

Miho conoci como 'Franky'
Director di Invar Development Company y Kalalu Plaza
*18-Dec-1949 †7-Mei-2017

Su mayornan:
†Antonio 'Benny' Dijkhoff
† Imelda 'Meme' Dijkhoff-Trimon
Casa:
Lourdes Dijkhoff-Perez
Yiunan:
Ivan Dijkhoffy Nadia Dijkhoff-Rodriquez
Ivette ChirinoDijkhoff y Chaim Chirino
Manera yiu:
Gian Carlo Angela y RichelleAngela-Oduber y famia
Nieto-Nietanan:
Ian, Chayton, Lev y Julia
Rumanan:
Freddy 'Eddy' Dijkhoff y famia
Ronny Dijkhoff y famia
Sobrino-anan:
Myron Dijkhoff y Famia, Tyron Dijkhoff, Rhona Dijkhoff y Famia, Ryon Dijkhoff y Brandon Dijkhoff
Suegra:
Theresita Perez-Blanca y famia
Tanta/Omo na bida:
Rosa Trimon-Dijkhoff y famia
Antero Dijkhoff y famia
Tanta di respet na bida:
Sra. VdaTheresita Trimon-Arends y famia
Sra. VdaTheresita Dijkhoff-Petrochi y famia
Sra. Vda Sixta Trimon-Britten y famia
Sra. Vda Meri Solognier y famia

Bon amigo di cas:
Robby y Carmen Robles
Elvia Farro
Deta Boekhoudt y famia
Windsor y Ina Janga-Lopez
Sra. Vda Lily Arendsz y famia
Prima mas yega:
Lucia Donk y famia
Maritza Saladin-Trimon y famia
Rebecca de Cuba-Trimon y famia
Esther Kock y famia

Ihanan, Prima y Primonan, Swa y Cuñanan na Aruba y Hulanda, Empleadonan di construccion y amistadnan na Aruba y Hulanda.

Demas famia:
Dijkhoff, Trimon, Ruiz, Navas, Perez, Rodriquez, Chirino, Winklaar,Angela, Oduber, Donk, Petrochi, Britten, Solognier, Arends, Blanca, Erasmus y Arendsz.
Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demasfamia despensa nos.

Pa tur famianan, amigonan y conocirnan oportunidad pacondoleer lo tuma lugar diahuebs 11 di Mei di 7pm pa 9pm y acto di despedida ta diabierna 12 di Mei di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home. Despues, cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.
Enbes di flor of krans lo tin box disponibel pa donacion pa Dialyse Kliniek.
Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Mei 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6169
5626
7088
4599
BIG 4
Sorteo # 5213
2512
ZODIAC
Sorteo # 3972
8719
Aries
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 1702
3689
4163
9638

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	440.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		14-18-27-28-30
Sorteo # 4048		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	56.000,-
105	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	500.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 775.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	*9247, 2355, 7329*
SUPER 4	*6242*
SMARTPLAY	*3428, 1654, 4338*
DAILY	*6336, 0037, 4529*
FLAMINGO	*9867, 9689, 5759*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 8 Mei 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1848
3485
9206
1376
BIG 4
Sorteo # 1848
0835
ZODIAC
Sorteo # 1848
6568
Virgo
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	440.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	55.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	500.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 775.000,-**



Aries

No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa abo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.



Tauro

Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.



Geminis

Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.



Cancer

Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia awe y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes wordo guia pa apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.



Leo

Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.



Virgo

Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.



Libra

Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.



Scorpio

algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.



Sagitario

Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un romance nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.



Capricornio

Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44 y 51.



Aquario

Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.



Pisces

Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan pa awe: 25, 33, 39 y 50.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Dr. Wever Tel. 583 1223
San Nicolas Dr. Tromp Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ⍰ May 2017

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	02				
WED	03	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	04	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	05				
SAT	06				
SUN	07				
MON	08				
TUE	09	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	B
WED	10	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		MAASDAM	06.30	23.00	I
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.00	16.30	H

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/08/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	178.87	179.59	180.39
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	156.82	158.25	159.84
EUR	193.05	194.81	196.77
DKK	25.20	25.92	26.72
NOK	19.61	20.33	21.13
SEK	19.15	19.87	20.67

For amounts up to Afl. 100,000

Parada Cultural pa di dos aña

ORANJESTAD – E Parada Cultural lo tuma luga diadomingo 28 di mei 2017 y ta sali di La Cabana pa termina na Paseo Herencia.

Durante un conferencia di prensa teni na Paseo Herencia Pure Aruba Events Foundation hunto cu Centro di Bario Brazil a anuncia e parada cultural cu lo tuma luga diadomingo proximo dia 28 di mei saliendo 4or di atardi for di La Cabana Resort y lo termina na Paseo Herencia.



E evento aki ta patrocina pa Paseo Herencia, Gobierno di Aruba, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Departamento di Cultura y Setar. Chico Harms di parti di Centro di Bario ta manda un recordatorio na tur grupo cu a inscribi caba cu lo tin un reunion dialuna atardi na centro di bario Brazil en conexion cu e parada cultural. E reunion aki ta di hopi importancia pa asina por acomoda e parti di zonido pa e parada.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Chico Harms na centro di bario Brazil 5846500 of cell. 5946862







Aruba Softball Bond ta extende un invitacion

Pa tur su miembronan pa un reunion importante pa cu campeonato 2017

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond manera ultimo añanan a inicia su campeonato oficial den luna di Mei.

E aña aki no ta diferente y ta preparando fuerte pa asina por inaugura campeonato 2017 cual ta programa pa cuminsa 12 di Mei proximo. Enconexion cu esaki ASB ta extende un invitacion na tur su miembronan pa un reunion pa repasa reglamento 2017 y alabes tuma algun decision importante alrespecto ekiponan y algun retiro. E reunion lo tuma luga diamars awe 9 di mei cuminsando pa 8pm sharp na Cas di Mama Sofia na Sta Cruz 38. Ta haci un apelacion na tur ekiponan miembro manda (2) representante pa asina por discuti tur detayenan y hunto tuma decisionnan necesario na bienestar di nos deporte y campeonato 2017. Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto libremente cu Endy Croes na 5945322 of Chipen Chirino na 5920170. Hunto nos lo keda engrandece Deporte na Aruba.

Invitacion pa un tridium y fiesta di la Birgen di gracia di Aruba diasabra awor dia 13 mei 2017

ORANJESTAD - Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita tur hende pa un Tridiumdia 10, 11 y 12 mei 2017 na Koyari, cuminsando tur dia pa 7.30 di anochi na e tereno bendiciona na Koyari.

Y diasabra dia 13 di Mei 2017 lo bay tin e Fiesta na honor di La Birgen di Gracia di Aruba, cual lo cuminsa pa 7.30pm cu un Santo Rosario y despues pa 8.00pm ta sigui cu un bunita procesion y lo bay tin oracionnan y cantonan riba e tereno bendiciona.
Tambe e anochi aki lo bay eligi e Mama nobo di Koyari pa e aña 2017.
P'esey un invitacion ta bay na un y tur pa asisti sin falta na e gran anochi aki.

Brahma Kumaris cu Charla "Como reinforzar su fuerza interna de amor, paz y felicidad"

Brahma Kumaris Aruba ta organisa pa prome bes un charla na Spaño titula"Como reinforzar su fuerza interna de amor, paz y felicidad; Descubra el arte de DAR".

E charla aki ta tuma luga diasabra awor,13 mei den Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.
Orario: 7:00-8:30
E charla aki ta ser ofreci pa un y tur.
Ademas di e charla aki, brahma kumaris tin regularmente otro actividadnan. Tur diahuebs anochi tin meditacion cuminsando di 7or. Y cada tercer diadomingo di luna tin meditacion pa pas mundial .
Tur charla, curso y tayer nan organisa pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.
Pa mas informacion tocante e actividadnan por yama Cel# 5643106
Tambe por bishita e websiteinternacionalwww.brahmakumaris.org

LAB HOH a celebra "Medical Laboratory Professionals Week"





ORANJESTAD - Mundialmente ta celebra "Analistenweek" of tambe conoci como "Medical Laboratory Professionals Week" entre dia 23 pa 29 di april. En conexion cu esaki ta duna aprecio na e trabao cu e profesionalnan di laboratorio ta haci.

"Nos ta celebra naturalmente esun di LAB HOH", miembro di hunta directiva di Hospital, Ezzard Cilié a remarca. Desde januari aña pasa oficialmente nan a bira un fundacion, esta Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSMLA), miho conoci como LAB HOH, bou maneho di e Hunta di Directiva di HOH.

"Eigenlijk e siman aki ta dedica na tur tecnico di laboratorio medico ya cu nan ta haciendo trabou cu hopi biaha nos no ta para keto na dje, pero e trabou di nan ta hopi importante y nan ta responsabel pe parti diagnostica. Si un medico no tin un diagnostico e no por traha. E siman aki ta pa nos sea consciente di dje, tambe na publico pa nan realisa con importante e trabou di laboratorio y su profesionalnan ta, sr. Ezzard Cilié a remarca. "Mi ta felicita LAB HOH pero tambe esunnan pafo di Hospital cu ta celebrando."

E trabou di un profesional di laboratorio ta di nivel halto y cada un cu su specialismo y tarea specifico, den cual nan ta percura pa maneha un laboratorio completo. E trabou di analista ta encera cu nan ta analisa sanger, orina, af etc. y esaki ta yuda e dokternan haya un bon diagnostico, pa asina percura pa duna e pashent un bon tratamento pero tambe e ta pa prevencion di enfermedad. Mundialmente e siman aki ta duna e balor y enfoke na e trabou cu e analistanan ta haci y asina conscientisa comunidad di e importancia pa tin laboratorio y importancia pa haci testnan regularmente. "Asina ey e Asociacion Americano 42 aña pasa a cuminsa e iniciativa pa haci un LAB Week pa mas bien informa comunidad di e diferente tipo di trabounan cu nan haci", analist Klinische Chemie & Hematologie, sra. Cyrielle Laclé-Diaz, a remarca.

Hunto cu algun colega a plania un siman di actividad entre otro a parti cupcakes y tabatin juice disponibel pa e pashentnan cu a caba di saca sanger. Entre coleganan nan a organisa un quiz unda cu a pidi tur trahado pa manda potret di nan mascota y coleganan mester a rey cua mascota ta di cua colega. Colega Debby Laclé a resulta e ganado. Banda di esaki a come hunto mainta y a organisa un 'bustrip' na unda ta conoce coleganan mas miho den otro ambiente.
Tambe Hunta di Directiva di Hospital a saca pa prome biaha un colega di LAB HOH como empleado di luna, cu a keda den persona di Eldrich Tromp.

"Esunnan di LAB HOH ta patras di e escenanan, p'esey nan a crea un slogan cu ta bisa "Behind the scenes hero." Nan ta heroe patras di escenanan, pasobra sin nan dokternan no por haci nan diagnostico y nan no por constata kico e pashent tin, sr. Ingmar Ramharakh, kwaliteitsfunctionaris na LAB HOH a remarca. "Mi ta hopi gradici na nan."





Reunion cumbre diplomatico entre Colombia, Hulanda y Aruba

Vice minister Colombiano di Relacion Exterior lo bishita nos isla pa un dia so

ORANJESTAD – Informacion di fuente diplomatico ta indica cu dia 17 di mei venidero un delegacion diplomatico di Colombia encabesa pa Vice Minister di Relacion Exterior di Colombia, Sra. Patti Londoño Jaramillo lo realisa un bishita oficial na Aruba.

E lo ta un reunion cumbre di halto nivel diplomatico entre Colombia, Hulanda y Aruba. Vice minister Londoño Jaramillo lo bin compaña entre otro pa Gobernador di Guajira, Dr. Weilder Guerra kende ta un bon amigo di Aruba. Igualmente informacion compila pa e matutino aki ta indica cu embahador di Hulanda na Bogota y minister Hulandes pa Asunto di Reino tambe lo ta presente; ademas di nos autoridadnan local.

E bishita di e vice minister di Relacion Exterior di Colombia lo ta uno masha cortico di un dia so; despues e hunto cu su delegacion lo biaha na e isla bisiña di Corsou. E meta di e reunion cu nan lo sostene riba nos isla ta esun duna dinamica na e memorandum of understanding (MoU) cu Aruba y Colombia a firma mas cu un aña pasa. E acuerdo aki ta busca fortalece entre otro e aspecto comercial y cultural bilateral entre ambos paisnan y muy specialmente cu e departamento Colombiano di Guajira.

Bishita diplomatico

E fuente consulta pa Bon Dia Aruba a bisa cu nan lo busca "dinamisar e acuerdo di entendimento" firma entre Colombia y Aruba. Ta e prome biaha –despues di hopi aña- cu un reunion di e caliber diplomatico aki ta tuma luga entre e tres partnernan aki. Ainda nan ta trahando riba e agenda di topiconan cu nan lo bay atende durante nan reunion di mita di e luna aki.

Vice ministro di Relacion Exterior di Colombia, Patti Londoño Jaramillo ta politologo, internacionalista, docente y investigado di Facultad di Finansa, Gobierno y Relacion Internacional di Universidad Externado di Colombia.

E ta co-autor di e buki tocante Nacionnan Uni y Movemento di Paisnan No Alinea. El a skirbi e buki aki hunto cu ex Canciyer Colombiano, Sr. Luis Fernando Jaramillo. El a realisa estudio di specialisacion y post grado na Suisa, Suecia y Spaña.

Di su banda, Gobernador actual di Guajira cu no ta politico sino cu e ta un cientifico y antropologo nombra recientemente pa presidente di Colombia.

E tin un confiansa grandi cu e acercamento entre su region y Aruba, pero tambe cu Corsou y Bonaire, lo yuda habri nan frontera pa stimula nan desaroyo economico.

Esaki lo ta e prome biahe exploratorio di apertura pa nos region cu Sr. Guerra ta realisa como Gobernador di Guajira.

Ya den pasado el a bishita nos isla como investigado Antropologo caminda e tin bon relacion cu Museo Arkeologico Arubano (MAA) unda el a yega di presenta su ultimo buki "El Mar Cimaron"

E biaha aki compaña cu vice minister sra. Londoño Jaramillo, como Gobernador Dr. Guerra lo kier tuma contacto cu diferente sector entre nan academico, cultural, comercial, salud y turismo pa explora e posibilidad di fortalece nan relacion.